

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

# REGION

Diario de información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.-Número 625.

Oviedo, sábado 11 de julio de 1925

10 Céntimos

UN ARTICULO INTERESANTE DE «L'ECHO DE PARIS»

## DEPORTE Y ESPIRITU

Por la pluma distinguida de M. de Kérillis, *L'Echo de Paris* dirige a la juventud de las clases directoras de Francia un hermoso llamamiento que queremos hacer nuestro dirigiéndolo a las juventudes españolas.

A ellas, como a las de Francia, podrían dirigirse los elogios que el escritor francés dedica a esta última por su formación deportiva, que hace de ella algo nuevo y lleno de vigor.

Demos, pues, por sentada esta parte elogiosa de la benéfica influencia del deporte para recoger la parte más interesante del artículo publicado por el diario de París.

«¿Pero está todo en este vigor físico? —dice—. Este vigor es indispensable, ¿pero puede bastar, jóvenes, al cumplimiento de los deberes que os esperan?»

«El desdén con que tratáis las cosas del alma—o simplemente las de la inteligencia—parece querer demostrarlo. Os presentáis en vuestras clases vestidos con trajes de un buen sastre, pero llegáis a ellas a cualquiera hora.

El maestro ha comenzado ya: poco os importa, acaso no habréis seguido más que tres cuartas partes, o dos tercios, del curso. ¡Bah! ¡No tiene importancia! ¡Ah, si se tratase de un *match*!»

«Formáis asociaciones con el ardor de vuestra juventud. Tratáis de oponer la fuerza a la fuerza. Está bien. Este es el principio. Hace falta la fuerza física para la propia defensa. Pero, ¿os preocupáis de otra fuerza, no menos necesaria y bien superior a la primera? La justicia, la equidad social, el amor a los desheredados y los débiles ¿merecen vuestra atención? ¿Tenéis un ideal?»

«¿Pensáis, acaso, en ocuparos de los males de que sufren vuestros hermanos? ¿En investigar, para corregirlas, las injusticias y las crueldades sociales?»

«¡En verdad os lo digo, jóvenes! Si os entregáis sin reservas al estado de espíritu en que se os ve complaceros, si no sabéis iluminar vuestra vida con un ideal de belleza, de justicia y de grandeza humanas, digno de la situación que ocupáis en la sociedad, preparáis para el país y para vosotros mismos días bien sombríos.»

«Ser hábil en el *foot-ball*, en el *golf* o en el *tennis*, no basta para dirigir una sociedad. Las revoluciones no tienen nunca otra causa profunda más que la decadencia moral de las clases directoras. Cuando la aristocracia romana que había conquistado el mundo no fué capaz más que de dar gozadores egoístas, se acabó la República romana.»

«Reflexionad esto, jóvenes. Y pensad—termina diciendo el articulista francés—que de una revolución, la

Francia de hoy, con su vitalidad disminuida, no podría ya levantarse.»

¿No podremos nosotros señalar a las juventudes españolas la necesidad de una reacción idealista que dé a este cuerpo robusto que están construyendo y que será un barro inútil si no sirve para procurar a la patria un porvenir de dignidad y de bienestar?

En el Campoamor

### La compañía del Teatro Apolo

El miércoles próximo, día 15 del corriente, debutará la compañía de zarzuela, del teatro Apolo de Madrid, con el sainete de gran éxito "Don Quintín el amargao".

La citada compañía, cuya composición es sobradamente conocida, actuará en Oviedo en seis únicas funciones, para las que la Empresa abre el correspondiente abono, con los precios que siguen:

Palcos plateas y principales sin entradas, 33 pesetas; butaca con entrada, 5,50 pesetas.

La Empresa anuncia que reservará a los señores abonados de la temporada anterior, sus localidades, hasta la una de la tarde del día 14.

En la lista de obras, la compañía anuncia los estrenos siguientes: "Radiomanía", "Encarna la Misterio", "El anillo del Sultán", la "Vaquerita" y "Calixta la prestamista".

Se reciben encargos en taquilla, desde el domingo, día 12, de once a una y de tres a ocho.

Llamamiento escuchado

### Suscripción para las obras de la Catedral

Suma anterior, 88.711,40 pesetas. Don Gregorio Canteli, capellán del cementerio, 5 pesetas; don Balbino García Blanco, ecónomo del Remedio, 10; doña Amparo Llavona, de Corzo, 5; doña Palmira García, de idem, 5; don Agapito Palacios, de Langreo, 2; doña Casimira Cuervo, 10; don Inocencio Rodríguez Díaz, presbítero, 10; Emilio Barredo, 0,15.

Don José Méndez Fonfría, párroco de Piñera (Navia), 25; don Baldomero Ramón Vega, 5; don Ramón Selgas del Loro, 5; señor párroco de Folgueras (Pravia), 1; don Horacio Rodríguez, 0,10; don José Álvarez Greo, 0,20; don José Orche, 5; don Manuel Méndez Pérez, de Villapedre, 25; don José Pérez Martínez, de Villapedre, 25; don José Pérez Pérez, 10; don José López, ecónomo, 5.

DE "EL DIA DE LA CATEDRAL"

Parroquia de Cangas de Onís, 106 pesetas; idem de Naranco, 5,20; idem de Riera (Somiedo), 6; idem de Clavillas (idem), 6; idem de Linares (Langreo), segunda vez, 10; idem de Sobrecastello, en Caso, 20,25; idem de Tanes, de Caso, 8; idem de Vega de Ouria, 10.

SUSCRIPCION DE MADRID

Doña Francisca Tuñón, viuda de Costi, 25; don Pío Suárez Inclán, 10; don Joaquín Fernández Prida, 100; don Luis Meméndez Pidal, 50; don Pedro Cangas, 100; don Carlos Junquera, 25. Suma total, 89.346,30 pesetas.

Nuestra administración en Gijón, ha quedado instalada en la calle de Salustio Regueral, n.º 18, bajo, de lavacina villa.

Allí pueden dirigirse para todos los avisos de suscripción y ordenes de publicidad nuestros lectores y anunciantes de Gijón.



El mariscal Lyautey, que manda las tropas francesas que operan en Marruecos.

DE AQUI Y DE ALLA

### La vocación y la voluntad

Es un hecho curioso la observación de que una gran mayoría de los grandes hombres adoptaron la profesión que les dió la celebridad en contra de la voluntad de sus padres.

Parece que cuando un padre se empeña en contrariar las aficiones del hijo, y éste se obstina en seguir su vocación, esta rebelión contra la autoridad paterna robustece, convierte en verdadera pasión lo que muy bien pudiera haber sido sólo un capricho.

Son innumerables los ejemplos que pueden citarse en apoyo de esta teoría. Luis Mariano de Larra, el inmortal Figaro, estaba destinado por su padre al ejercicio de la Medicina.

Un caso parecido fué el de José Zorrilla. Su padre, hombre de carácter rígido, le envió a la Universidad a estudiar leyes. El gran poeta abandonó el estudio, y se consagró por entero a leer a Víctor Hugo, Dumas y Espronceda. Le enviaron a casa de sus padres; pero por el camino se escapó, montó en una caballería que halló abandonada, y se presentó en Valladolid, desde donde pasó a Madrid, comenzando su vida bohemia.

Sardou, por la voluntad de su padre, hubiera sido médico; pero el extraordinario dramaturgo se opuso tenazmente, y con fe extraordinaria soportó años de fracasos y de pobreza.

Recordemos que casi todos los grandes naturalistas, por singular coincidencia, estaban destinados por sus padres a la carrera eclesiástica. Hay una excepción, la de Federico Cuvier, a quien pretendían hacer relojero.

El célebre Linneo contrarió grandemente al autor de sus días, negándose a ser pastor protestante para dedicarse al estudio de la Naturaleza.

Peró el caso más notable en este género es el de Esteban Geoffroy Saint Hilaire, uno de los zoólogos más célebres del siglo XIX. Por obedecer a sus padres, no sólo siguió la carrera eclesiástica sino que llegó a obtener una canonjía; pero prefirió la modesta ocupación de subguarda del Museo de Historia Natural, del que con el tiempo llegó a ser uno de sus más ilustres profesores.

Otro de los destinados a la Iglesia, y que abandonó la carrera, fué el popular escritor inglés capitán Mayne Reid. Marchó a América, donde fué un poco de todo, y de esta manera adquirió un caudal de conocimientos que le fué luego de gran utilidad al escribir sus novelas de viajes y aventuras.

David Livingstone, el célebre explorador y misionero escocés, fué aprendiz en un telar. El muchacho, cuando volvía a casa rendido por el trabajo, se ponía a estudiar en vez de acostarse, atraído por los libros de Ciencia y de viajes.

Citaremos, para concluir, a Murat, el gran general napoleónico. Murat era simplemente seminarista. Dirigiase un día a su pueblo natal con el severo traje negro y un hatillo de ropa en la mano cuando se encontró con una compañía de reclutas que iba a la guerra. El brillo de los uniformes le entusiasmó; sentó plaza y fué soldado; pero soldado de aquéllos que llevaban en la mochila los entorchados de general.

TEDDY

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de **REGION** es la mayor de todo los periódicos asturianos.

### Un consejo diario

Da de lo poco que tú tengas a quien tenya todavía menos que tú.

# La "Ilustración Asturiana"

UNA REVISTA GRAFICA QUE HABRA DE OBTENER EXITO

Dentro de unos días verá la luz en Asturias una publicación que seguramente llegará a ser la revista gráfica de los asturianos.

Se titulará "Ilustración Asturiana", y a la vista tenemos una reducción del número propaganda, en el que se puede apreciar el alarde tipográfico que la nueva publicación habrá de representar. La dirige don Modesto Pola, y de su actividad y dotes de organizador formidable, védanos hablar el hecho de ser don Modesto algo tan ligado a nosotros, que su obra y REGION son cosas inseparables.

La revista reflejará cuantas notas gráficas constituyan la actualidad del momento, y habrá en ella secciones fijas destinadas al deporte, turismo, arte, aspectos regionales, etc.

La parte literaria será cuidadosamente seleccionada y compuesta, abriéndose entre otras cosas, un concurso de cuentos con un premio de 500 pesetas en metálico, al objeto de favorecer el éxito de los noveles.

De lo que habrá de ser la revista, sólo una pálida nota podemos dar en estas líneas. Por eso nos limitamos a felicitar al señor Pola por su magnífica idea y felicitarnos los verdaderos amantes de los prestigios regionales, de que Asturias cuente con una tan importante publicación y de que haya en nuestra provincia talleres tan completos como los que editarán la "Ilustración Asturiana".

## Dietario gijonés

### ¿Habrá Consulado?

Resucitemos un tema tratado por nosotros hace ya tiempo y que hemos visto, también, en las columnas de otros colegas. Tema éste que fué objeto, además, de gestiones en Madrid por la representación gijonesa. Referímonos al establecimiento en nuestra villa de un Consulado de los Estados Unidos norteamericanos.

Volver a repetir las razones para demostrar la necesidad de que en Gijón exista tal Consulado, sería repetirnos y molestar a nuestros lectores. Lo cierto es que, la tal necesidad se vió patente, y en consecuencia, se hicieron en Madrid las gestiones aludidas. Desde entonces, ya transcurrió tiempo, a nuestro parecer, suficiente para que el asunto se resolviera. Esto, no obstante, nada de nuevo se nos ha dicho respecto a lo que constituye una lógica aspiración de nuestra villa.

Bueno sería, pues, que se volviera

## BARACHOL

LO MEJOR CONTRA LA SARNA

Venta en buenas farmacias

**El especialista don Arturo del Toral, suspende su consulta, hasta el día 15 del próximo julio**



EL SEÑOR

# Don Ramón Alvarez Buylla

Interventor de Fondos municipales del Excelentísimo Ayuntamiento de esta capital

FALLECIÓ EN LA PAZ DEL SEÑOR EL DÍA 10 DEL ACTUAL

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Cándido y doña Lucía; hija política, doña Adelina Ríos Carrizo; nieto, don José María y demás familia,

SUPPLICAN encomienden a Dios el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver, hoy sábado, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, Uria, 16, al cementerio del Salvador, y a los funerales que por su eterno descanso, se celebrarán el lunes próximo, a las once de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Juan el Real, por lo que recibirán especial favor y consuelo.

Agencia URIA.—Rosal, 41.—Teléfonos, 5-30 y 5-33.—OVIEDO

sobre lo actuado y nadie más indicado para ello que el activo alcalde gijonés. El señor Zubillaga recogerá, seguramente, estas nuestras indicaciones y hará lo que oportuno sea en tal sentido.

Así lo esperamos.

## LAS TRAVESIAS

La Alcaldía, teniendo en cuenta el comienzo del ejercicio económico, va a presentar a la Permanente una propuesta para solicitar del ministerio de Fomento que de la consignación para firmes especiales, de la cual no correspondió nada a Gijón en el pasado ejercicio, se destinen en éste cantidades para el trozo de Muneles y los Campos, y de la estación del Norte al Natahoyo en la carretera de Ribadesella a Canero y, al mismo tiempo, que se activen las subastas.

## LA HARINA DEL TRIGO EXTRANJERO

A la Alcaldía han llegado ya los primeros vales para recoger harina procedente del trigo extranjero, importado por el Gobierno.

Corresponden estos vales a la Industria Zarracina, "La Esperanza", "La Isabel", don Higinio Rodríguez y "La Magdalena".

## EL NUEVO INGENIERO

Hoy se posesionará del cargo de ingeniero municipal, para el que ha sido nombrado recientemente, don Guillermo Cuesta Sirgo.

## PRESENTACION

Se ruega la presentación de doña María Blanco de Veriña en el Negociado de Contribuciones de este Ayuntamiento, para firmar documentos que la interesan.

## NUEVA ESCUELA

Ha quedado ultimada la instalación de la escuela de párvulos, que por acuerdo del ilustre Ayuntamiento se ha creado para el distrito del Arenal, ocupando uno de los magníficos salones del edificio Campos Eliseos.

Desde hoy se halla abierta la matrícula de ingreso de los menores de siete años de edad, cuyos padres pueden solicitar el volante de admisión de sus hijas e hijos en dicha escuela, a cargo de la maestra titular doña Consuelo Cuervo.

## Vida militar

### SERVICIO DE PLAZA

Parada, Príncipe.  
Retén de la Fábrica de Armas, Zapadores.

Campo de Tiro, Zapadores.  
Capitán de día H. y P., el del Príncipe don Anibal Voyer Méndez.

## Colegio Belinchón

Resultado obtenido en este Colegio en el curso actual de 1924-25 en el Instituto Nacional de segunda enseñanza de León:

Matriculas de honor, 55.

Sobresalientes, 126.

Notables, 159.

Aprobados, 251.

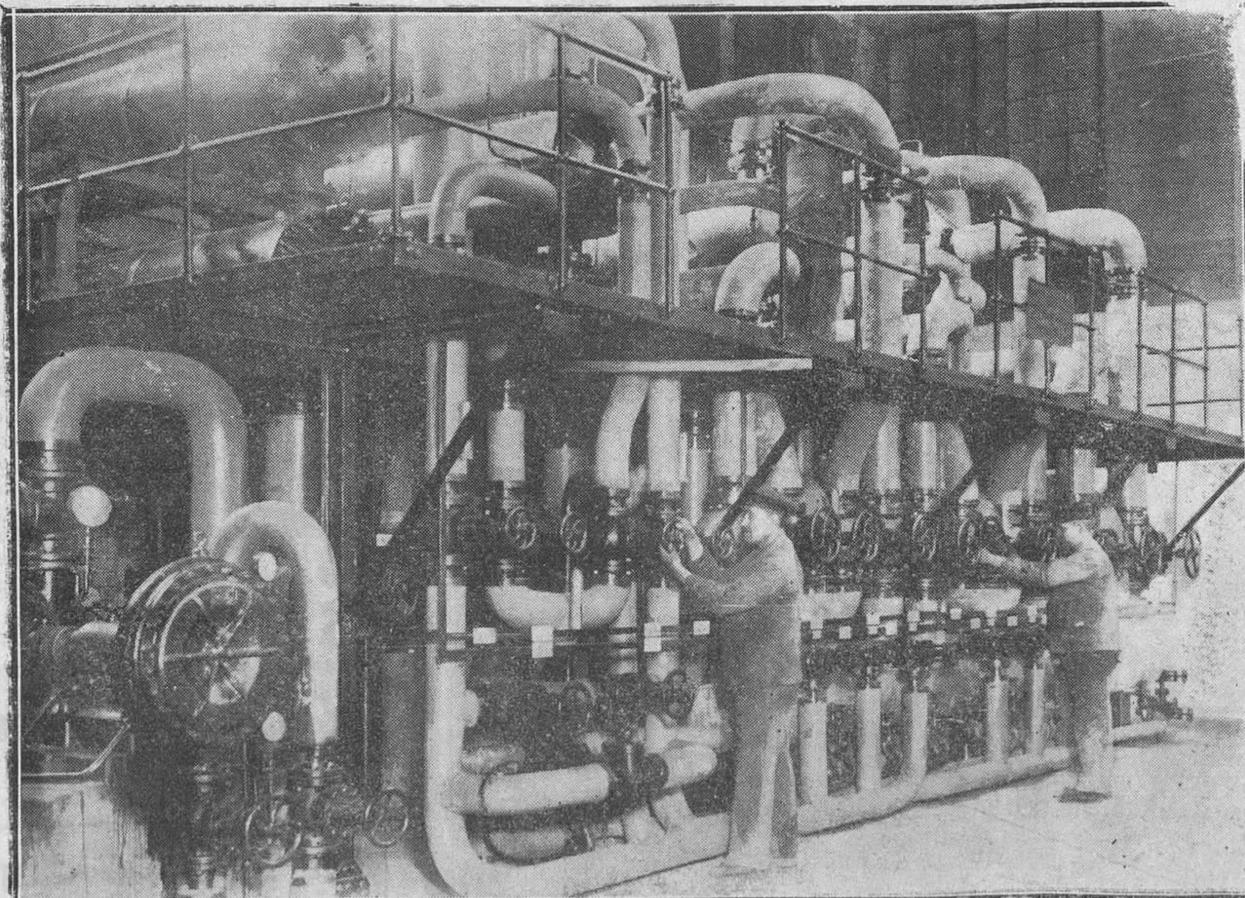
No presentados y suspensos, 54.

Aprobaron el ingreso en los exámenes de junio, 17.

Bachilleres, 14.

Se admiten internos, medio pensionistas, vigilados y externos.

Para más detalles, pídase el Reglamento a su director don Ramón Belinchón, Plaza de San Isidro, 2. LEON.



ALEMANIA. Moderna instalación para la calefacción a distancia, cuyos ensayos han comenzado estos días en los edificios dependientes del Municipio de Berlín [Foto Vidal]

# Comentarios de actualidad

1.300.000 OBREROS

SIN TRABAJO

La votación recaída en el Parlamento británico sobre la moción de censura para el Gobierno presentada por los laboristas, demuestra bien a las claras la sólida posición que mantiene el Gobierno conservador al paso que pone una vez más de actualidad la cuestión de los "sin trabajo", tan aguda en Inglaterra.

El número de obreros en paro forzoso acaba de calcularse en una proporción que arroja un aumento de 200.000 sobre la misma época del año anterior. El total de huelguistas forzados es de 1.300.000, cifra que, si no es más alta de las registradas después de la guerra, es sobrado indicio de la gravedad del mal.

Peró es lo cierto que los mismos laboristas, acusadores del actual Gabinete por no dar con la solución, tampoco pudieron resolver el problema cuando ocuparon el Poder.

Y no hay que acusarles por ello, porque las causas del problema son de una complejidad tal que rebosa en mucho las posibilidades arbitristas de ningún partido.

Es un cáncer cruelísimo que roe el cuerpo de Inglaterra. ¿Causas? Siempre aparecerá como una de las inmediatas la gran crisis industrial que deja sin trabajo a un número de trabajadores cada día mayor.

Frente a esta realidad, persiste la lucha entre los patronos y el proletariado, por causa de los salarios. Los obreros de la industria textil, por ejemplo, acaban de rechazar una propuesta patronal de revisión de los mismos. Y, mientras sigue este natural forcejeo, todos los Gobiernos se ven impotentes para atajar la dura realidad.

La Industria no puede resistir las pesadas cargas tributarias que le impone el Estado y las circunstancias de los mercados exteriores; los obreros no quieren ceder más en el terreno de las ventajas conquistadas, exponiéndose, en cambio, a quedarse lisa y llanamente sin ocupación. Cada día se cierran nuevas fábricas y nuevas minas.

Entretanto, los jefes socialistas procuran extraer ventajas políticas de la triste situación, en vez de aconsejar a sus dirigidos una leal y austera política de colaboración: atentos sin duda a la perspectiva de que un proletariado descontento es terreno abonado para todas las fermentaciones.

**No se devuelven los originales**



ASTURIAS PINTORESCA.-Una vista del Entrego [Teverga]. En primer término, el palacio de los condes de Agüera.

## Gobierno civil

### El general Berenguer volverá a Asturias el próximo mes de agosto

Al ser recibidos ayer por el general Zuvillaga, nos dió cuenta de su viaje por la carretera de la Costa, acompañando al capitán general de la región, hasta el límite de la provincia, a su regreso a la Coruña.

—A la una de la tarde del jueves, aproximadamente—nos dice el señor Zuvillaga—llegamos a Luarca, en donde el general Berenguer fué recibido por las autoridades locales y numeroso público.

En su hermosa posesión, el diputado provincial, señor Alvarez Cascos, nos obsequió con un espléndido "lunch" y terminado éste—agrega el gobernador—continuamos viaje hasta Castropol.

También en este punto el capitán general fué objeto de un entusiasta recibimiento.

Después de ser cumplimentado por las autoridades locales, presidente del partido de Unión Patriótica y otras distinguidas personas, el general Berenguer almorzó en la suntuosa morada del comandante de Estado Mayor señor Villamil.

Con el capitán general—continuaba diciéndonos el gobernador—se sentaron a la mesa los señores de Villamil y sus padres políticos los señores de Villar, las autoridades locales, algunos invitados y los que desde Oviedo le acompañábamos.

Terminado el almuerzo, reanudamos el viaje hasta Vegadeo y allí fué objeto, el ilustre general, de un entusiasta recibimiento. El vecindario en masa, con el alcalde y demás autoridades a la cabeza, esperaban a la entrada del pueblo al prestigioso militar, que fué recibido con vítores y aplausos.

Una vez cumplimentado por las autoridades, el general Berenguer prosiguió su viaje hasta Mondoñedo, aunque yo sólo llegué hasta el puente que cerca de Ribadeo sirve de mojón entre las dos provincias. Aquí le

despedí y me encargó lo hiciese yo en su nombre de las autoridades de la provincia, rogándome insistentemente hiciese constar que se marchaba satisfechísimo de su viaje por esta provincia y muy agradecido por las atenciones de que fué objeto durante su corta estancia en esta hermosa región, prometiéndome volver a Asturias en el próximo mes de agosto.

A mi regreso—continúa el gobernador—me detuve en Vegadeo, en donde cambié impresiones con las autoridades sobre asuntos de interés para aquel pueblo, entre ellos, el relativo al restablecimiento de la Aduana, recientemente suprimida.

También hemos hablado sobre la conveniencia del encauzamiento de aquella ría, que reportaría grandes beneficios y yo les he prometido hacer cuantas gestiones estuvieren a mi alcance para la consecución de estas mejoras.

Después de descansar breves momentos, continué hasta Castropol y aquí me detuve unos instantes para hablar de asuntos locales con las autoridades, prosiguiendo después hasta Luarca.

En esta hermosa villa fui obsequiado con una comida en la residencia del señor Alvarez Cascos, a la que asistieron, entre otras distinguidas personas, don Vicente Trelles, el ingeniero inspector jubilado del Cuerpo de Caminos, Canales y Puertos, señor Cascos, tío del diputado provincial.

Terminada la comida—nos dice por último el general Zuvillaga—me retiré a descansar a las habitaciones que el señor Alvarez Cascos me había preparado y esta mañana, a primera hora, emprendí el viaje de regreso a Oviedo, a donde llegué a las doce de la mañana aproximadamente.

## Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA

Dirigido por nuestro paisano, su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.



MADRID.-Boda del ministro Plenipotenciario de Cuba en España, don Mario García Koh y con doña Dolores Fernández Monteverde.

—Foto Vidal

# VIDA MUNICIPAL

## Oviedo

### CENSURAS FUERA DE RAZON

El señor Ladreda está bastante molesto por la forma en que se viene examinando su actuación como alcalde, desde las columnas de algunos periódicos. Esta manifestación no va por cuenta propia; nos la hizo ayer mañana el propio alcalde.

Y no es que le moleste el juicio ajeno, ni siquiera la censura, cuando aquél y éste se inspiran en principios de justicia. Lo molesto para el señor Ladreda, hombre sobradamente ingenuo para ser alcalde, que por ello toma, quizá, demasiado en cuenta los juicios del vecino, es la crítica ciega, la censura sistemática, el hablar por hablar o el escribir por llenar un hueco.

—A mí—nos ha dicho—que me censuren cuanto gusten, que bien sé que no soy infalible; pero que las censuras vengan del brazo de la verdad.

La censura última, la que da lugar al comentario que recogemos, se refiere a los agentes municipales. De ellos se ha dicho que pronto recibirán una Guía de la ciudad para que, gracias a ella, sepan dónde se encuentran las Oficinas públicas, el domicilio de las autoridades, de los concejales, etc. Y también se dice que esta Guía será inútil, toda vez que los guardias tienen prohibido hablar con el público.

Lo primero, según el alcalde, no es cierto. Lo segundo, tampoco. Y, claro, de dos falsedades no es difícil extraer una censura.

No comprende el alcalde cómo puede echarse a broma cosa tan seria como la organización de los servicios. Se ha de reconocer que, el de la Guardia municipal estaba bastante descuidado. Hasta que el orden y la disciplina, que son impuestos por el señor Ladreda, los guardias municipales eran en la calle algo deplorable. Deplorable, ridículo, por su indumentaria; por su facha; por el comportamiento rústico de muchos de los agentes; porque, en su mayor parte, no eran guardias, sino peleles, muñecos para hacer reír a grandes y chicos. Bien sabemos todos que no era difícil ver a un municipal departiendo mano a mano con un curda, dentro de una taberna. Ni mucho menos tropezarle apoyado desmayadamente en una esquina, al sol; conversando con un zapatero del portal; con los afladores; con las domésticas... Total, que el guardia, ni servía para vigilar la calle, ni aun siquiera para decorarla.

Con todo esto, que tanto y tanto se ha censurado, muy justamente, supo terminar el señor Ladreda. Hoy en día, el Cuerpo de la Guardia municipal, es algo útil dentro de la ciudad, algo que infunde respeto y que presta servicio.

Pues eso es lo que se censura. Se

censura que los municipales no den conversación a los vecinos, que no se les permita fumar a las horas de servicio, que calcen guantes, que paseen las calles con seriedad y prestancia... En una palabra, que cumplan con su deber.

Sinceramente, nos parece excesiva e injusta la censura. En este punto estimamos muy puesto en razón que el señor Ladreda se encuentre molesto ante la velada campaña de oposición que se le viene haciendo desde algunos periódicos.

### EL NOMBRAMIENTO DE SECRETARIO

Esta tarde se reunirá el pleno del Ayuntamiento para tratar del nombramiento de secretario de la Corporación.

Se han presentado, según se nos dice, setenta y seis solicitudes al cargo.

### SE SUSPENDEN POR HOY LAS VISITAS

Por obligaciones ineludibles de la Alcaldía, esta se ve obligada a no poder recibir al público en el día de hoy, en la hora anunciada, haciéndolo el domingo de once a una de la mañana.

### CITACION

Se ruega a la familia de don Valentín Cabral Bango, se persone en este Ayuntamiento para asuntos que les interesa.

### Un buen servicio

### ¿Qué maquinaria ese trío de "pájaros"?

Ayer a las once de la mañana aproximadamente cuando se dirigía a practicar cierta diligencia en un establecimiento del barrio de Pumarín, el celoso agente de Vigilancia Sr. Aramburu, observó que en una callejuela que conduce a la Fábrica de Bombillas se hallaban conversando tres individuos que le infundieron sospechas. Procurando no ser visto, el señor

Aramburu se acercó a los mencionados sujetos y cuando estuvo cerca de ellos se dió cuenta de la clase de gente que tenía ante sí, al reconocer en uno al famoso cartenista y tímido por el procedimiento del "cuento" Francisco Alonso Garrido.

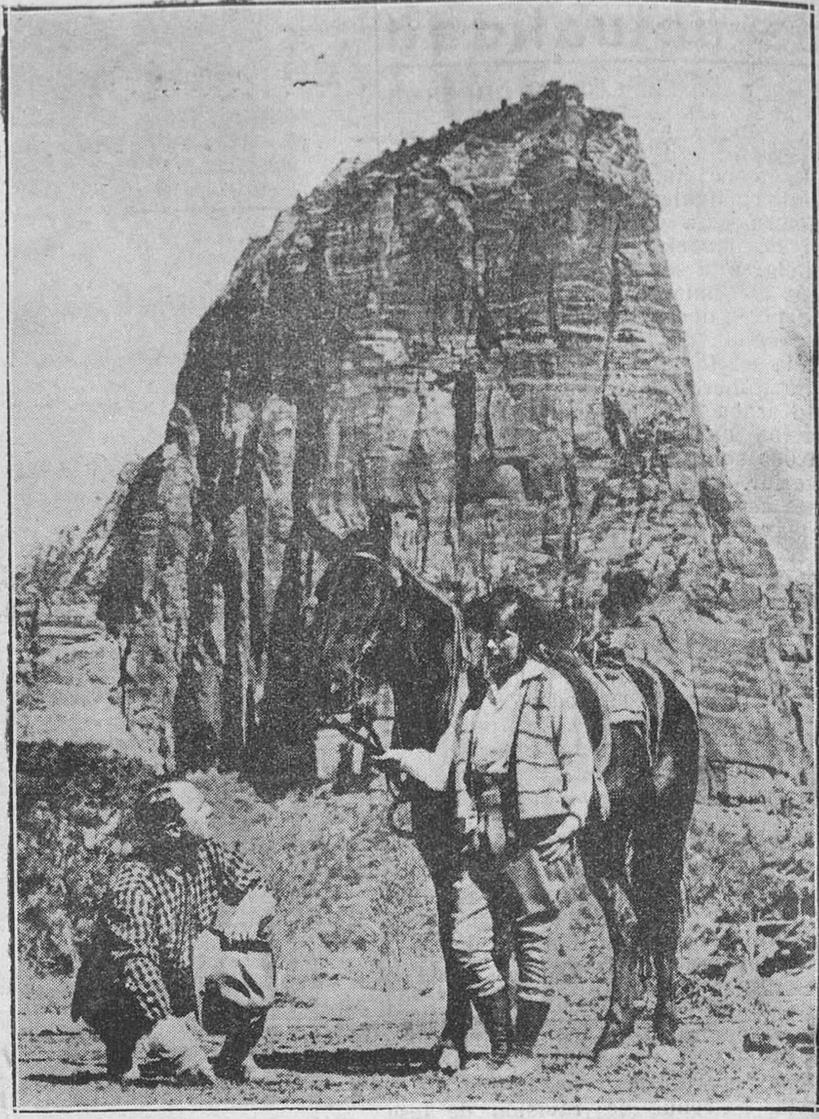
El agente se unió al grupo y sin decir una palabra cogió a Garrido y a otro de los que con él estaban por el brazo

de los que con él estaban por el brazo y las protestas de extrañeza y de honradez que le hacían, dejando marchar tranquilamente al otro, antes de exponerse a que se le escaparan los tres, por las especiales circunstancias en que se efectuó la detención.

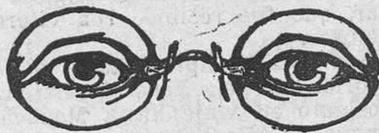
En la Comisaría de Vigilancia el que estaba con Garrido confesó también ser del oficio y llamarse Julio da Mota, natural de Coimbra (Portugal) agregando que había venido a Oviedo para "montar" un negocio con su amigo, para lo cual habían intentado alquilar una casa en el citado barrio de Pumarín.

Cuando se les preguntó por el otro "socio" que con ellos estaba conversando cuando fueron detenidos, manifestaron con el cinismo y desparpajo que a esta clase de gente caracteriza que el agente señor Aramburu debió haber visto "visiones" porque soñó ellos dos, y nada más que ellos, habían ido a alquilar la casa.

Respecto al negocio que proyectaban montar en Oviedo, nada dijeron, como es natural; pero esto no nos interesa; impórtenos nada más que el celo y la habilidad del señor Aramburu nada evitado, sin ningún género de duda, la comisión de algo "gordo" que maquinaban estos pajarracos.



Un aspecto del Zión National Park, situado al Sur del Estado de Utah (Estados Unidos), famoso por sus maravillosos y pintorescos paisajes.



Fruela, 11

OVIEDO

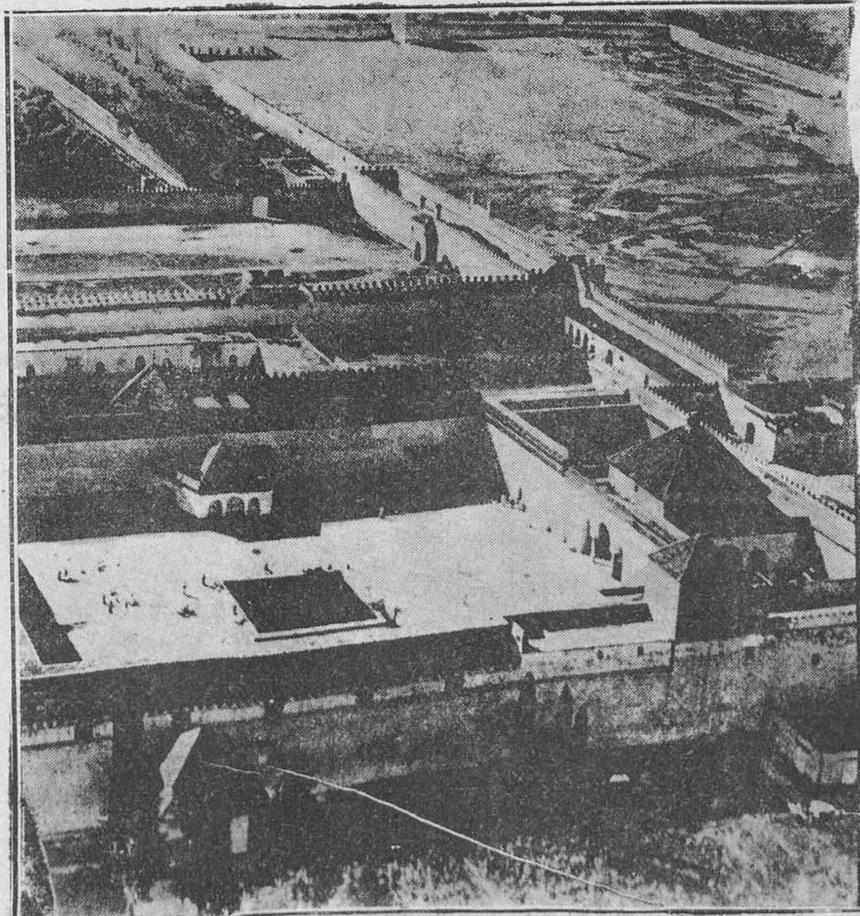
Teléfono 540

### Casa DUBOSC -:- OPTICA

Sucesor TEODORO GRACIA

CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Surtido completo en Optica -:- Despacho de recetas de oculistas -:- Gemelos para Teatro, Campo y Marina



FEZ.-El palacio del sultán Muley Yousep, amenazado por las tropas rifeñas que han invadido el protectorado francés.

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
EDIFICIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJON

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**  
**CAJA DE AHORROS**

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento 1/10

A tres meses . . . . . 4 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

### CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a plazos y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

### Para un monumento

### A la memoria de don Fernando Jardón

- Suma anterior: 4.130,35 pesetas.
- Don Manuel García, 1 peseta.
- Don Teodosio Fernández, 2,50.
- Don Ramón Martínez, 2,50.
- Don Joaquín Méndez, 1.
- Doña Rogelia González, 1.
- Don José Martínez, 1.
- Doña Basilia Méndez, 1.
- Don Ramón Méndez, 5.
- Don Guillermo Fernández, 4.
- Don Ceferino Méndez, 5.
- Don José García, 1.
- Don Faustino Méndez, 2.
- Don Rafael Fernández, 1.
- Doña Dolores Méndez, 1.
- Don José Pérez, 1,25.
- Don Faustino Suárez, 5.
- Suma y sigue... 4.165,60 pesetas.

Apartado de REGION número 42

LA FIESTA NACIONAL

En la corrida de la Cruz Roja en Madrid, se recaudan cincuenta mil duros

Torean Cañero, Sánchez Mejía, Chicuelo y Algabefío

(De nuestro servicio telefónico)

EL PRINCIPE DE ASTURIAS PRESENCIA EL APARTADO DE LOS TOROS DE LA CORRIDA DE LA CRUZ ROJA

Esta mañana salió de Palacio el Príncipe de Asturias, acompañado de su jefe de estudios, conde del Grove, y de su profesor, señor Salazar, y después de recorrer varias calles se dirigió a la plaza de toros de la carretera de Aragón, donde permaneció presenciando el apartado y encierro de los toros que se lidiaron en la corrida de la Cruz Roja.

LA CORRIDA NO RESPONDE A LA EXPECTACION, POR LA MANSE- DUMBRE DEL GANADO

Con la solemnidad de las corridas extraordinarias, se ha celebrado en Madrid la corrida a beneficio de la benéfica institución de la Cruz Roja.

Se lidian siete toros del duque de Veragua y uno del duque de Tovar.

En la lidia, actúan Antonio Cañero, Sánchez Mejías—que torea por primera vez en Madrid después de su vuelta a los toros y, como se sabe, está aún herido de la corrida de Burgos—Chicuelo, que también estaba des- terrado del cartel de Madrid, y Algabefío.

En el palco regio están los Reyes, el Príncipe de Asturias e infantes.

Como asesor de la presidencia figura el ex matador de toros "Guerrita", y asisten a la corrida todos los vocales del Directorio y los delegados franceses y españoles de la Conferencia.

Los palcos aparecen engalanados, ofreciendo la plaza magnífico aspecto, que abrillantan los atavíos femeninos y la profusión de mantones que cuelgan en las barandillas de los palcos.

Al hacerse el paseo, las cuadrillas son ovacionadas.

Sánchez Mejías sale con la cabeza vendada.

En el público se nota expectación por presenciar las faenas de los toreros residenciados.

\*\*\*

Cañero, en su primer toro, después de torearlo bien con el caballo, clava dos rejones, doblando el animal.

En el segundo oye grandes ovaciones por sus filigranas de torero a caballo, clavando después un rejón en lo alto del morrillo.

Luego, con las banderillas, se repiten las ovaciones al clavar un par muy igualado, medio bueno, y uno colosal.

Entre grandes aplausos toma el rejón de muerte y brinda a la Reina, acabando con el toro de un rejón soberbio, colocado en la misma yema.

Antonio Cañero se retira al callejón entre una ovación clamorosa.

EMPIEZA LA LIDIA ORDINARIA

Sánchez Mejías torea bien con el capote, ciñéndose mucho y oyendo aplausos.

Al cambiarse el tercio toma los palos y coloca un par al cuarteo en los medios de la plaza, reuniéndose con el toro admirablemente.

Luego coloca medio al hilo del tercio y uno colosal en tablas, por los terrenos de adentro.

Con la muleta sale andando al toro de rodillas, citando así para el primer pase.

El toro, que es manso, no se le arranca, y el espada tiene que desistir.

Obligando al manso, hace Ignacio una faena entre los pitones, matándolo de dos pinchazos y media estocada, que lo entrega al puntillero.

El diestro es ovacionado al arrastrarse el buey.

En su segundo, que fué protestado por pequeño y que se substituyó por otro también chico, tuvo que torear

en medio de un fuerte escándalo producido por la pequeñez del animal.

Ignacio no pudo hacer otra cosa que igualarlo pronto y despacharlo con un pinchazo y una estocada, después de unos muletazos por la cara breves y eficaces.

\*\*\*

Chicuelo, en su primero veroniquéo de modo soberbio, oyendo una ovación grande.

En los quites se repitieron las ovaciones.

Con la muleta hizo una faena estupenda, llena de arte y elegancia, que fué coreada con entusiasmo por el público.

Mató a este toro de una estocada corta, oyendo muchas palmas.

En su segundo, que fué manso, Chicuelo dió la nota "chicuelista", toreándolo movido y distanciado, para varios pinchazos y una estocada pes- cuezera.

\*\*\*

Algabefío saludó a su primer enemigo con una larga de rodillas, en la que fué revolcado, sin consecuencias.

Luego toreó a la verónica y con el capote a la espalda, oyendo una ovación grande.

En este toro los espadas hicieron un lucido tercio de quites, prestándose a ello las excelentes condiciones del animal.

Algabefío con la muleta hizo una faena regular, matando de un bajonazo que se premió con la correspondiente silba.

En el último estuvo valiente y decidido a sacarse la espina, muleteando en las tablas, arrodillado y ciñéndose al toro en la faena.

Le mató bien.

Don Alfonso llamó a su palco a los espadas, con los que conversó brevemente, felicitándoles y regalándoles ahajas en correspondencia a los brindis.

El resultado económico de la corrida es, en cifra redonda, de 250.000 pesetas.

El desfile por la calle de Alcalá resultó lucidísimo.

BELMONTE TOREARA EN PAMPLONA

PAMPLONA.—Ya están agoladas desde hace varios días las localidades para asistir a la corrida que se celebrará mañana en Pamplona.

Con el famoso diestro sevillano alternarán los matadores Marcial Lallanda y Algabefío.

El ganado pertenece a la ganadería de Concha y Sierra.

Los asturianos en América

Cuba

ASTURIAS JUVENIL

Siguen triunfando los "juveniles"; después de obtener un ruidoso éxito en la gran excursión "Vía Libre", se preparan ahora para dar una estupen-

da "matinée" de socios en los poélicos salones de Proprietarios de Medina. Para ello se ha nombrado una Comisión, integrada por los señores Antonio González, Estanislao Ramon- dez, Manolo González y Lucianito Váz- quez (que recientemente ha sido nom- brado vicesecretario). Todos estos en- tusiastas juveniles tienen el decidido propósito de que esta fiesta supere a las anteriores; con este motivo tienen reservadas varias sorpresas.

CLUB DEL CONCEJO DE CUDILLERO

Se llevó a cabo en el teatro "Actualidades" la función a beneficio de la Sociedad de Instrucción y Beneficencia de Cudillero. La fiesta cons- tituyó un éxito.

No era de esperar otra cosa estan- do su organización a cargo de per- sona tan entusiasta como el doctor Félix Suárez, segundo vicepresidente de esta Sociedad.

El teatro completamente lleno.

Las exhibiciones, en la primera parte, de las películas cómicas, todas ellas fueron del agrado del público.

La concurrencia rió y aplaudió mu- chísimo.

El segundo número de la primera parte, o sea la interpretación del dra- ma en un acto titulado "Una limosna por Dios", emocionó a los asistentes, haciéndoles verter lágrimas.

Tal fué la realidad con que repre- sentaron la obra, sus simpáticos in- térpretes los aficionados señora Mar- garita C. de Ruiz, doctor Félix Suárez, Teodoro Requejo, Luis Ruiz, Francisco García, Marcelino Fernán- dez y la encantadora niña Josefina Correa.

Un número que gustó mucho fué el baile...

Este no constaba en el programa.

"El asistente del coronel" juguete cómico en un acto, simpatísimo. Tanta fué la gracia con que cada uno desempeñó su papel, que a la caída del telón los aplausos hicieron un ruido ensordecedor.

Algo que llamó mucho la atención fué el couplet por la niña Josefina Correa, quien recibió una estruendo- sa salva de aplausos.

El éxito monetario, al igual que el artístico, sobrepasó a las esperanzas que es la prueba más halagadora del entusiasmo que anima siempre a los cudillerenses.

\*\*\*\*\*

Consejo de guerra contra unos solda- dos de Bailén

SE LES ACUSA DE EXCITAR A LA SEDICION

(De nuestro servicio telefónico)

BARCELONA.—Se celebró el Conse- jo de guerra contra los soldados del regimiento de Bailén que en 1 de se- tiembre del 23 colocaron en la esta- tua de Casanova una corona con ins- cripción, en catalán, que constituía delito.

Estos eran tres, para los que el fis- cal pidió:

Doce meses, al llamado Eduardo Plá; cuatro años y dos meses al apellidado Prat, y a Bassó, dos años y cuatro meses.

El defensor ha solicitado la atenua- ción de la pena.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

Fantasia morisca

Genealogía legendaria de Abd-el-Krim

La leyenda rodea siempre a los caudillos que logran mantener su rebeldía, contra naciones de incomparable po- derío con relación a sus fuerzas.

Así no es nada extraño que alre- dedor de Abd el Krim, se tejan infor- maciones más o menos verídicas, como la siguiente que leemos en "El Popu- lar", de Melilla, y que copiamos como nota curiosa:

"Abd el Krim, que a lo que parece, recibe sumamente gustoso a todos los periodistas que quieren visitarle, ha declarado al enviado especial de un diario americano que él descendía en línea directa de un famoso pirata ber- berisco, llamado Kairedin Barbarosa, cuyas hazañas estupendas sólo han si- do transmitidas a posterioridad por tradición oral en todas las regiones de Africa del Norte.

Transcribimos estas declaraciones tal como las hemos leído en un periódico extranjero.

Abd el Krim tiene necesidad de crearse una genealogía. Entre los árabes no se hace nada sin el mandato de los antepasados. A dónde iríamos a parar si Abd el Krim hubiera intentado escándalo en el mundo sin que alguno de sus abuelos hubiera sido algo. Entre estas gentes en las que el prestigio es lo principal, no podía faltar una bella leyenda guerrera o san- ta.

Abd el Krim ha preferido la leyenda guerrera. La ha inventado y pretende que pase. Para que no le echen en cara la falta de documento, dice que es transmitida oralmente.

Kairedin y su hermano Karuchi, no eran musulmanes de nacimiento, sino que eran descendientes de un ba- telero griego y de la viuda de un pope.

Cayeron en una excursión arriesga- dísima en esclavitud y con tal moti- vo fueron convertidos al Islam. Y lle- garon muy pronto a ser los más ter- rribles piratas de todo el Norte de Mar- rruecos.

Hacia el año 1500 conquistaron el Argel y lo gobernaron, así como los alrededores.

El 1518 Karuchi se dejó prender por los españoles, que, naturalmente, le decapitaron en previsión de lo que había de ocurrir en el primer cuarto del siglo XX.

Y así, yo aseguro—dice Abd el Krim muy en pose—que la guerra del Rif no tiene otro alcance que el de una guerra de familia.

Abd el Krim ha intentado pasar como descendiente del Profeta.

Esto era demasiado. No puede pa- sar. Por lo demás, a los occidentales les tendrían sin cuidado.

Fracasado de su intento inventa otro. Este es más bello y más apro- piado.

Abd el Krim desciende del más fe- roz de los piratas del siglo XVI. ¡Ahí es nada!"

Arbitrios provinciales

La administración de ar- bitrios provinciales

La administración de Arbitrios pro- vinciales ha publicado el siguiente anuncio:

"A los efectos del arbitrio sobre toda clase de minerales que se exploten en la provincia y no se exporten fuera de ella, autorizado por Real orden del 13 de marzo de 1920, se hace saber a todos los exportadores, empre- sas y propietarios de minas la obliga- ción en que se hallan de facilitar a esta Administración las declaraciones juradas del total de explotación y des- lino de dichos minerales durante el cuarto trimestre del año económico de 1924 a 1925.

Caso de no hacerlo así, esta Admi- nistración se verá obligada a practicar dichas liquidaciones con arreglo a los datos que obren en su poder.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la in- formativa y literaria, al Direc- tor; la administrativa, al Admi- nistrador.

**LA CORONA**  
**JUGO DE MANZANA SIN ALCOHOL**  
 Producto natural, que constituye una deliciosa bebida para cuantos no pueden o no quieren ingerir bebidas espirituosas, y muy indicado para los convalecientes y delicados del estómago.  
 De venta en farmacias, droguerías y tiendas de ultramarinos  
**Valle, Ballina y Fernández (S.A.)**  
 VILLAVICIOSA.-ASTURIAS

# VIDA DE SOCIEDAD

## Oviedo

◇ Ha pasado para Avilés don Valeriano Uagón y su señora (née Luz Máqua).  
 ◇ Veranean en sus posesiones de Somió, los marqueses de Valde Rey, hijos del ilustre político ya fallecido don Alejandro Pidal.  
 ◇ De Pravia ha llegado el abogado don Celestino Valle Castrillón.  
 ◇ Salio para Brieda (Torrelavega) donde pasará una temporada, con sus hermanos los señores de Meana, la distinguida señorita ovetense Elyra Feito Ambrogelly.

## Gijón

◇ Regresó de la Corte, en donde pasó larga temporada, el conocido con- signatario don Luis Cangas.  
 ◇ Salieron para Sietes (Villaviciosa) a pasar una temporada, las bellas se- ñoritas gijonesas, Carmina y Manolita Villaverde y Moris.  
 ◇ El grupo ajedrecista del Ateneo de Gijón, obsequió con un espléndido banquete en el Restaurant Mercedes, al comandante de Estado Mayor señor Coymayo, por el éxito logrado en sus conferencias de divulgación del noble juego.  
 ◇ Salio para Nava a pasar la tem- porada veraniega en compañía de su distinguida familia, el jefe médico de la R. A. B. Paz y Caridad, don Ataulfo Clifuentes.  
 ◇ Procedente de Cudillero, de pa- so para Santander, se encuentra en Gijón, don Manuel Escalada.  
 ◇ Pasó el día de ayer en Gijón, don Wenceslao Soler, de Santander.  
 ◇ También es nuestro huésped el ingeniero de Teléfonos don Luis Alca- raz Olalla.

## Avilés

◇ Ha regresado de Madrid, don César Galán y Espinosa.  
 ◇ De San Rafael, don Enrique Arias y García de la Noceda.  
 ◇ De la Carrera (Pola de Siero) don Alfredo García Bernardo.  
 ◇ Para su casa de Naveces, ha salido con su familia el reputado mé- dico, don Arturo García López.  
 ◇ Regresó de la Corte el médico don Rafael Suárez Estrada, después de asistir al enlace matrimonial de un hermano suyo.  
 ◇ Con su señora esposa, salio para sus posesiones de Arancés (Castrillón) don Florentino Guardado.  
 ◇ En el correo de ayer y proceden- tes de Madrid, llegaron a esta villa los señores marqueses de Guevara y don Valeriano de Uhagón y su fami- lia.  
 ◇ Han salido para Las Caldas, don Raimundo Zurita, gerente de la So- ciedad Hüllera Española, y su res- pectable señora.

## Luarca

◇ De paso para Galicia, llegó a Luarca, el capitán general de la región don Dámazo Berenguer, acompañado del jefe de Estado Mayor, general Zú- bia y general gobernador de la provin- cia, señor Zuvillaga, con los ayudantes de los referidos generales.  
 Esperábanlos una nutrida Comisión de autoridades, presidida por el al- calde señor Guardado y juez de Ins- trucción señor Camazón y numerosas personalidades de esta villa.  
 El señor Berenguer se dirigió al chalet del diputado provincial don Fernando Alvarez Cascos, quien obse- quió espléndidamente a los ilustres huéspedes y acompañamiento.  
 Inmediatamente después, continua- ron viaje a Castropol, donde tenfan preparada comida.  
 Al atardecer, después de despedir al capitán general, en los límites de la provincia, regresó el general gober- nador a Luarca, pernoctando en casa del referido diputado señor Cascos.  
 ◇ El día 17 del actual contraerán matrimonio en el parroquial de esta villa, la bella señorita Gloria Losada con el conocido industrial don Armar- do Pérez Dueño.

## Salas

◇ Se encuentra en Oviedo la vir- tosa señorita Clara Fernández.  
 ◇ Han llegado de Madrid, don Ce- sáreo Feifeo y señora, con sus bellas y elegantes hijas.  
 ◇ También han llegado de la Corte

don Angel Riesgo, acompañado de sus encantadoras primitas Acacia Menén- dez y Cruz Rebague.  
 ◇ De Oviedo, veranea en esta villa, la familia de don José Ramón Gon- zález Salas.

## Pola de Siero

◇ Procedente de Madrid, llegó a sus posesiones de la Carrera, la familia de don Perfecto García.

◇ También llegó de la Corte la se- ñorita Esperanza Sanz.  
 ◇ Salio para Ontaneda, don Ramón Ochoa, notario de esta villa. Le acom- paña su señora.  
 ◇ Ayer celebró su fiesta onomási- ca en el palacio de Valdesoto, doña Amalia Vereterra, viuda de Cavanilles.  
 Con tal motivo ha recibido muchas felicitaciones.  
 ◇ Se encontraba ayer en esta villa

**REGION no depende de nin- gún partido político, ni de nin- guna oligarquía financiera**

# Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

## MEDICOS

**RODRIGUEZ SAMPEDRO** Especialista piel, nervios. Curación rápida or- quitis. Tratamiento to- da clase tumores. Uría, 72, bajo.—Oviedo.

**DR. C. PEREZ ARIAS.** Enfermedades de los ni- ños. Consulta de 3 a 5. Pedregal, 33, Avilés.

**DOCTOR PEREZ GOMEZ** Oculista del Instituto Of- tálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

**A. F. VEGA E HIJO** médicos oculistas. Con- sultas: de 10 a 1, hasta nuevo aviso. Plaza 27 Marzo, Escandalaria, 2.

## INDUSTRIA Y COMERCIO

**ARTICULOS ESPECIAL- es** para hoteles, fondas y cafés. No olvidarse de la casa de Saturnino Cal- vo. Magdalena, 16, telé- fono 951. Depósito de Plata Meneses.

**SI NECESITA USTED** empapelar lujosamente y por poco dinero alguna habitación, vea muestras y precios en la casa Jus- to del Castro. San Ber- nardo, 93, Gijón. Remito muestrarios a quien lo solicite, dentro y fuera de Gijón.

**CAZADORES: GRAN** surtido en escopetas, mu- niciones y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ove- tense, Fontán, 3, teléfo- no 1-49. Oviedo.

**MUEBLES ELEGANTES** y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

**LAS PERSONAS QUE** deseen vestir bien, no deben olvidar la "Casa Luis". Sastrería. Ultimos figurines. Calle Pelayo, 13. Oviedo.

**SE VENDEN AUTOMO- viles** nuevos, "Dodge" y "EtudebaKer". Informes Garage Tuero, Oviedo.

**AUTOMOVILES, TALLE- res** de construcción de car- rocerías, pintura y guar- necido. Se venden carro- cerías de ocasión de abiertos y cerrados. Jo- sé Rodríguez. Fray Ce- ferino, 12, teléfono 13-40 Oviedo.

**LANERIA Y COLCHO- nería.** Manuel Ródero. Es- pecialidad en lanas lava- das, miraguano y colcho- nes forma americana. Al- tamirano, 4, teléfono 834

## VARIOS

**SE DESEA POSESION O** quinta, mejor alrededor de la ciudad. Informes, Biblioteca Cantábrico.

**POR FALLECIMIENTO** de su dueño, se vende la farmacia que en Cabra- nes está establecida, pue- blo importante de esta provincia, única, y con ti- tular. Para informes y demás, dirigirse a Dr. Sacramento Corripio. (Vil- laviciosa). (Asturias).

**PERDIDA DE UNA PUL- sera** de identidad, cadena gruesa de oro, con el nombre de Asunción, 29- 5-924. Se ruega al que la haya encontrado la entregue en Rosal, 55, bajo, donde se le gratifi- cará y agradecerá mu- chísimo, por ser recuer- do de familia.

**SE COMPRA HIERBA, EN** a Fábrica de Loza de San Claudio, al precio de se- tenta y cinco pesetas la tonelada, sobre vagón o carro en San Claudio.

**ENTRE NOREÑA Y COL- loto** se encontró una rue- da automóvil. Informes: "Frayón". Colloto.

**LLANES.—SE ALQUILA** piso amueblado, grande, cómodo, céntrico y cerca de la playa. Informa, Lis- ta de Correos, P. M.

**EN GIJON, SE ALQUI- la** piso con cinco camas, en 900 pesetas. [Infor- marán, Méndez Valdés, 11.

**SE NECESITA COCINE- ra** que sepa cumplir su obligación, para fuera de Oviedo. Informarán: Pla- zuela de Riego, segundo.

**SE ALQUILA MEDIO PI- so** desamueblado, sitio céntrico, cocina indepen- diente. Informarán, Café Campoamor.

**AMPLIA HABITACION,** dos camas, hospedaje completo, trato familiar. Món, 5, primero. Infor- mes en el establecimien- to del bajo.

## TRASPASOS

**TRASPASO. EN CANGAS** de Onís, por tener que ausentarse su dueño, se traspasa acreditado esta- blecimiento de comestibles y hospedaje. Infor- mará el procurador don Fernando F. Roste.

**POR DEFUNCION DEL** dueño se traspasa una relojería; en la misma darán razón, San Berna- bé, 1.

**SE TRASPASA ESTA- blecimiento** de comidas y bebidas, en sitio cén- trico, poca renta, con dormitorios y buen con- trato. Informarse, "Bo- dega Leonesa", de Lean- dro Martínez, calle de la Independencia, 14. Ovie- do.

**SE TRASPASA NEGOCIO** en sitio céntrico. In- formarán, Francisco Arias. Argüelles, 11.

**SE TRASPASA CASA** de huéspedes, por no poder atenderla su due- ña, con mucha clientela. Informes, Santo Domín- go, 14.

## VENTAS

**SE VENDE MOLINO COM- pletamente** nuevo, mar- ca "Simplex Perplex", núm. 1, con sus acceso- rios y motor eléctrico de 6 H. P. para el mismo. Informes, L. Panizo y Vega.

**SE VENDE AUTOMOVIL** Panhard Levasor, 20 H. P. Limousine cerrada, siete asientos, y un Ford. In- formes: Ramón de la Villa. Uría, 6, Oviedo.

**SE VENDE UN LAGAR** de viga, para pisar de cada vez siete a ocho pi- pas, con seis bocoyes, 6 pipas y 6 medias pipas. Informa en San Claudio, Marcelino Suárez.

**SE VENDE UNA MA- quina** de coser "Singer", completamente nueva. Leopoldo Alas, 16, pri- mero.

**AUTOMOVIL FORD, SE** vende, barato, y a toda prueba. Informes: Casa Zepeda. Infiete.

**COCHES USADOS, SE-** minuevos, baratísimos, varias marcas y carroce- rías. Agencia Metallúr- gique. Garage Vasco As- turiano. Oviedo.

**CAMION "FIAT", USA-** do, en buen estado, de 3/4 toneladas, se vende. Razón: Oficinas Garage España. Oviedo.

**MOTO SYDECAR, BARA-** tísima, véndese. Hotel Miramar-Ribadesella. NIÑERA SE NECESITA San Isidoro, 8, tercero.

**MOTOCICLETA, VEN-** den en 700 pesetas. Ta- lleres Brañanova. Ovie- lo.—Aparatos de Tele- fonía Sin Hilos, a plazos.

**ANSALDO, SE VENDE** cinco asientos, dos capós, uno de aluminio; mag- nel Boch alemana, rueda repuesto, reflector de xígeno, arranque y alumbrado eléctrico, cua- tro cilindros, a toda prueba, 7.500 pesetas. Razón: Buella. REGION. do.

**PIANO, GRAN MARCA,** seminuevo, por ausen- tarme vendo barato. Cam- pomanes, 30, en resuelo.

**EN GRADO SE VENDE** o arrienda, por ausen- tarse el dueño, casa y finca, 68 áreas. Informes, Sabino Bernardo, La Cruz

don José Angüelles, acompañado de su esposa.  
 ◇ Llegó de Las Caldas, don José Rodríguez.

## Cangas de Tineo

◇ De regreso de su viaje por va- rias capitales, hemos tenido el gusto de saludar, reintegrado a su laborio- so trabajo como jefe de esta estación telegráfica, a don Agustín Ferrer.

## Llanes

◇ A su residencia de los Altares, ha llegado el señor marqués de los Altares, acompañado de sus hijos.  
 ◇ De Madrid ha regresado don Gregorio Campo y familia.  
 ◇ De Oviedo, para pasar la tem- porada festiva, llegó don Francisco Meruendano y familia.  
 ◇ De San Sebastián, ha regresado don Eduardo García Valverde, con su esposa e hijos.

## Infiesto

◇ A pasar el verano en su pueblo natal, Espinaredo, llegó, procedente de México, el rico comerciante de Ve- racruz, don Vicente Montoto, acom- pañado de su familia.  
 ◇ Salio para Jaén, Bilbao y otras poblaciones, en viaje de negocios, don Luis Valdés.  
 ◇ Hemos tenido el gusto de salu- dar en ésta a don Antonio Maya, de Llanes.  
 ◇ Salio para la Isla, donde pasará el verano, don Ciriaco Tamargo.  
 ◇ También salio para el mismo punto, en unión de su distinguida fa- milia, don José Luis de la Vega.  
 ◇ Hemos tenido el gusto de salu- dar a ésta a don Alvaro P. Villamiñ, de Gijón.  
 ◇ Se ha posesionado del cargo de médico titular, del pueblo de Belon- cio, para el que fué nombrado por este Ayuntamiento, don Luis Sánchez Ruiz, a quien enviamos nuestra en- horabuena.

## El lenguaje de los números

### Los españoles que emi- graron durante el año 1924

El "Boletín de Emigración", cuyo primer número acaba de aparecer, pu- blica un interesante estudio acerca de la emigración transoceánica española durante el año de 1924.

En dicho año salieron de España a buscar medios de vida en tierras americanas 86.920 individuos, de ellos 26.772 pertenecientes al sexo femeni- no. El año anterior el número de emi- grantes fué de 93.346; es decir, más.

La inmigración en 1924 fué 36.499 españoles. En 1923 inmigraron 4.418 menos que el precedente. Por lo tanto, el "saldo migratorio" nos favorece en 1923, con 10.744 individuos res- pecto al del año de 1924.

Sin embargo, las cifras de emigra- ción de 1924 no nos deben tranquilizar. Aparte de que arguyen una pér- dida para España de más de 50.000 ciudadanos, útiles en su inmensa ma- yoría, representan una cifra muy su- perior de emigrantes a la media ha- bida durante la última década.

Sólo dos años fué superada: los de 1920 y 1923. Los datos de 1924 no tienen, pues, nada de consolador.

Nuestros 86.920 emigrantes de 1924 se dirigieron a los países siguientes: A la Argentina, 40.780; a Cuba, 39.500; al Uruguay, 3.587; al Brasil, 1.623; a Méjico, 958; a las demás Re- públicas americanas, 468.

Los puertos preferidos para partir de España fueron:

Vigo, por donde salieron 28.982; de La Coruña, 20.627; Gijón, 6.753; Bar- celona, 6.551 y, finalmente, Villagar- cía, 5.272.

Naturalmente que la pérdida real de población por emigración es ma- yor que la registrada oficialmente. Por Gibraltar marcharon 877 compa- triotas. Además, hay la emigración clandestina, que no puede computar- se. Y la emigración a Francia y Ar- gentina, que es de muchos millares.

Abarca también la estadística el movimiento de enero del año en curso. En este mes los emigrantes fueron 6.088; de ellos 1.928 mujeres; y los emigrantes, 1.556.

Por razón de su profesión, los emi- grantes se distribuyen así: Obreros agrícolas, 1.334; industria- les, 131; comercio y empleados pri- vados, 252; profesionales liberales, 33; ocupaciones diversas, 386; jorna- leros, 1.538; mujeres, y niños menores de quince años, 2.461.

NOTAS LOCALES

MUY AGRADECIDOS

Atendiendo las quejas por nosotros formuladas ayer en nombre de los vecinos de la Piñera, el alcalde ha ordenado, una vez más, que se procure dejar un paso libre para los viandantes en el trayecto donde se están efectuando las obras.

Y en cumplimiento de estas órdenes, el ingeniero municipal, señor Sánchez del Río, cuya competencia es bien notoria, ha dispuesto lo necesario para que prontamente queden atendidos los justos deseos de los vecinos.

En su nombre damos al alcalde y al ingeniero, las más rendidas gracias.

LA VERBENA DEL POSTIGO

Esta noche lucirá en los Postigos una sorprendente iluminación a la veneciana, cuya instalación corre a cargo de los populares Quilojas, verbena que será amenizada por la notable banda de música de Noreña, organillos y algunas parejas de gaiteros y tamborileros.

Mañana, a las diez, saldrá del barrio una artística carroza, que recorrerá las principales calles de la población, y a su regreso a los Postigos comenzará el reparto del bollo y vino entre los cofrades, acto que será amenizado también por la banda de Noreña, que interpretará escogidos baillables.

TRABAJOS ESCOLARES

En los días 13, 14, 15 y 17 del corriente tendrá lugar en las Escuelas Nacionales de San Claudio la Exposición a las autoridades y público en general de los trabajos escolares realizados por los alumnos en el presente curso.

Vida religiosa

Oviedo

FIESTA DE LAS ESPIGAS

La Sección Adoradora Nocturna, de esta ciudad celebrará en la noche de hoy, la hermosa fiesta de las espigas en la inmediata parroquia de La Majoja.

A ella asistirá el ilustrísimo Prelado, que regresa hoy de la visita pastoral que se halla practicando.

Los adoradores deberán estar a las diez en punto de la noche en el campo de la iglesia.

De la plática está encargado el muy ilustre señor don Arturo de Sandoval.

Cubre guardia en la Vigilia el turno sexto, La Inmaculada, pero es de esperar que asistan todos los adoradores de los demás turnos a quienes sus ocupaciones no se lo impidan, a fin de que el religioso acto resulte tan concurrido como otros años.

Avilés

FIESTA SACRAMENTAL

Mañana domingo, se celebrará en la vecina parroquia de San Martín de Laspra, la fiesta Sacramental. A las once dará comienzo la solemne misa cantada con acompañamiento de orquesta, por la capilla que dirige el competente presbítero don Manuel Menéndez, estando encargado del sermón

Doctor M. Alvarez-Cascos de Madrid

Recibirá consultas en Luarca, de enfermedades de la PIEL y VENEREAS, durante el verano, a partir del 25 de julio. Horas de consulta, de 10 a 12. Teléfono 2, de Luarca.

el notable orador sagrado don Joaquín Fernández Ocharán.

Dado el interés que pone siempre en estos cultos el celoso párroco, don Evaristo Fernández Quintana, es de esperar que esta fiesta revista la solemnidad de años anteriores.

Pola de Siero

LA NOVENA DEL CARMEN

Ayer dió comienzo en nuestra villa la novena de Nuestra Señora del Carmen.

Tellego

FIESTA SACRAMENTAL

Se celebró en esta parroquia la fiesta Sacramental.

Dijo la misa el coadjutor de Riospaso, don Eduardo Murciego, asistido por los párrocos de Sotiello y Zureda. La cátedra sagrada estuvo a cargo del reverendo padre Santa Anna, de la Compañía de Jesús, quien pronunció un bonito sermón.

A continuación verificóse la procesión alrededor del templo, que resultó magnífica. Las jóvenes de la localidad se encargaron de levantar altares adornados con variedad de flores, y cubrir con ricas ropas los sitios por donde había de pasar el Santísimo. En resumen, que todo estuvo adornado con un gusto exquisito y que la fiesta resultó altamente simpática.

Navegación y pesca

Gijón

ENTRADAS

- María, pinos, Villagarcía.
- El Caudal, vacío, Bilbao.
- Scotia, general, Pasajes.
- Gijón, general, Ribadeo.
- Evaristo, pinos, Vegadeo.
- Angeles, general, Foz.
- N. Flor del Barquero, lastre, San-toña.

SALIDAS

- Niobe, general, Bilbao.
- M. Santuste, carbón, Bilbao.
- Comercio, general, Luarca.
- Gijón, general, Bilbao.
- Rosita, general, Luarca.
- Carranza, carbón, Bilbao.
- Guernica, general, Bilbao.
- María, vacío, Foz.
- Naranco, carbón, Bilbao.
- Llodio, carbón, Bilbao.
- M. Urquijo, carbón, Bilbao.
- Xaquín, vacío, Bilbao.

No se devuelven los originales

REGION  
M. Alvarez, 3  
OVIEDO

*Si desea hacer una buena propaganda de su casa, comuníquese con nosotros y le demostraremos palpablemente la eficacia del anuncio en las páginas de "Región".*

Dirigirse a: Sección de Publicidad Apartado - 42 - Oviedo.



LA SEÑORITA  
**Anita Menéndez Valdés**

Falleció en esta ciudad, a las ocho de la noche de ayer a los 19 años de edad

Después de recibir los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Sus afligidos padres, don José Menéndez y doña María Valdés, hermanos, Angeles, José, María Rosa y Mercedes, tíos, primos y demás parientes,

SUPPLICAN a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy sábado, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, Carretera del Cristo (panadería), al cementerio de San Pedro de los Arcos, por lo que recibirán especial favor y consuelo.

Las cuentas de las fundaciones particulares de Beneficencia

DEBEN RENDIRSE ANTE LA JUNTA PROVINCIAL

Cumpliendo lo ordenado por la Superioridad, se dispone que por la representación legal de todas las fundaciones de la Beneficencia particular de esta provincia, obligadas a rendir cuentas anuales, pongan en conocimiento de esta Junta, en el término de quinto día, las que tengan que rendir hasta la fecha, con expersión de los años a que afecten.

Lo que se hace público para general conocimiento y efectos consiguientes.

De Hacienda

Contribuyentes morosos

La Tesorería Contaduría de Hacienda de esta provincia ha hecho público que, conforme a lo dispuesto en el artículo 50 de la Instrucción de 26 de abril de 1900, quedan incursos en el primer grado de apremio los contri-

buyentes morosos de la provincia, por los conceptos de rústica, urbana, carruajes de lujo, industrial, casinos, transportes y utilidades, que no han satisfecho sus cuotas del cuarto trimestre de 1924-25, durante el período voluntario.

CARTA ABIERTA

A Marcos del Torniello (1)

Señor "Marcos del Torniello".  
Mi amigo muy estimado:  
He recibido su libro, que es, para mi, el agasajo más espléndido que tengo ¡ay! desde los verdes años, mis ribetes de poeta con mis puntas de soldado, y suenan en mis oídos sus romances asturianos como si el viento al mover las hojas de los castaños me trajese la nostalgia de aquellos montes tan altos, de aquellos valles frondosos y aquellos húmedos prados que bajo un toldo de nubes que no atraviesan los rayos del sol, tienen la dulzura de la aurora y del ocaso.

Bien me suena la armonía de sus versos, señor "Marcos", y hasta me parecen madre del idioma castellano. Si el Cid no habló de esa guisa, muy parecido fué acaso su lenguaje, porque encuentro tan semejantes vocablos en las crónicas añejas y en sus versos asturianos, que a ser un poco filólogo no me costara trabajo hablar en los dos lenguajes lo que hay de común en ambos.

Pero lo que más me encanta es que en sus bellos "Orbayos", con sabor de la tierra palpita el amor sagrado a la Patria, a nuestra España... Dios le premie al señor "Marcos del Torniello" la semilla que va en los niños sembrando y lo que nos estremece a los viejos con sus cantos, que, cuando ya de la vida, en los linderos estamos, hace falta que despierten los dormidos entusiasmos y que en los tiernos rapaces las esperanzas pongamos. Y ya non le digo más; hizome pasar un rato delicioso con sus versos, y nunca podré pagarlos, sino con la gratitud de Luis Bermúdez de Castro.

(1) Remitida por el excelentísimo señor gobernador cívico-militar de Gerona, general don Luis Bermúdez de Castro, a "Marcos del Torniello", con motivo de su nuevo libro ORBAYOS DE LA QUINTANA.

GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)

COMERCiantES - IMPORTADORES

Almacenistas de Viveres y Tasajería

Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4

HABANA (Cuba)



# Exploraciones, inventos y ciencias

## DIVULGACION CIENTIFICA

# CONSTITUCION DEL SOL

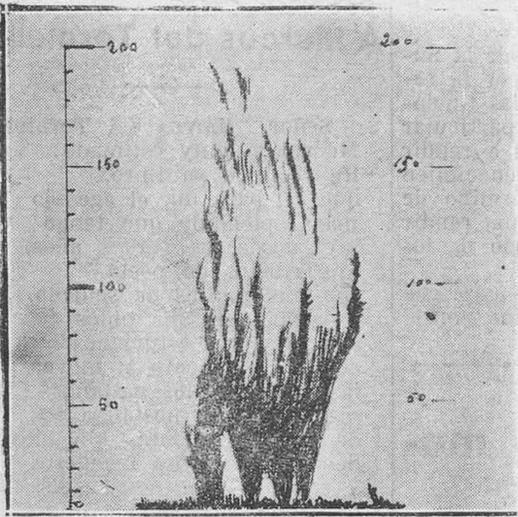
Queremos divulgar conocimientos que parecen absurdos y complicados, aunque en la realidad no lo son, por más que los astrónomos se pierdan en cálculos asombrosos que no están al alcance del profano. Las noticias más generales son las que debe éste conocer, y para ello—aparte de su instrucción elemental—intentamos estos artículos, cuyo único fin es sólo el contribuir con un modesto grano a la elevación de ese nivel de cultura. Aunque el medio no es muy competente, perdónese este extremo atendiendo a lo loable del fin.

Teniendo, pues, presente el objeto de éste y otros trabajos, trataremos de substituir términos que, perteneciendo al léxico científico, no son comprensibles por muchas personas, y cuando la necesidad nos obligue a usar de ellos, los aclararemos como mejor podamos, para su fácil comprensión.

### I

#### FORMA, SITUACION Y MEDIDAS DEL SOL

Es el sol una estrella, de forma esférica, situada hacia el medio de la "vía láctea" o "camino de Santiago", ese abigarrado conjunto de estrellas que se ve



PROTUBERANCIA SOLAR.—Observatorio astronómico de Madrid.  
(Dibujo de J. M. Fernández)

En las noches claras, admirando al observador por su aspecto lechoso—que le dió nombre—, y que proviene del gran número de estrellas que lo forman.

Las dimensiones del sol son mayores, con mucho, que las de la tierra. Tomando a ésta como punto de comparación, podemos decir que el radio solar es 108 veces mayor que nuestro planeta (teniendo ésta 6.357 kilómetros de radio polar). Su superficie, 11.800 veces mayor (y la tierra mide 510.082.000 kilómetros cuadrados); el volumen de la masa solar es 1.284.000 veces el de nuestro mundo, que tiene, a su vez, 1.083.260.000 miriámetros cúbicos. La densidad de la misma masa solar, tomando el agua por medida, es de cerca de 1,42. Dista de nosotros (distancia media), unas 34.500.000 leguas.

Tiene el astro del día un movimiento de traslación hacia la estrella  $\gamma$  (gamma), de la constelación "Hércules", arrastrando consigo a todos los planetas que forman el sistema de su nombre. Este camino lo recorre con una velocidad constante de 480 kilómetros por minuto.

### II

#### CONSTITUCION DEL SOL

Aun cuando no todos los astrónomos son contestes en este punto, parece lo más probable el que esté formado por un núcleo gaseoso, aunque condensado. Sobre este núcleo se encuentra la "fotosfera", nombre que se le adjudicó a causa de su brillantez. En la "fotosfera" es donde aparecen las "manchas" y "fáculas" de que luego nos ocuparemos.

La capa superior a la "fotosfera" ha recibido el nombre de "cromósfera" (esfera de color, por aparecer de un rojizo), compuesta, su mayor parte, de hidrógeno enrarecido, con pequeñas cantidades de magnesio, sodio, bario, etc. Tiene un espesor medio de 2 a 8 kilómetros, y está relativamente enfriada. De la "cromósfera" parten unas prominencias, llamadas "prominencias rojas" o "protuberancias".

Observando la "cromósfera" se nota una superficie desigual, que se llama "pradera de fuego", de la que aranean, las citadas "protuberancias", proyecciones incandescentes de nitrógeno.

Durante los eclipses, puede observarse un nimbo que presenta hermosos y deslumbradores efectos de luz, alimentándose de la "cromósfera" y "protuberancias", y compuesto, según análisis espectral (que luego detallaremos) de unos dieciséis cuerpos simples, de algunos vapores, entre ellos, el del agua. De esos cuerpos simples, uno produce una raya verde en el análisis, y no conociéndose en la tierra, se le ha dado el nombre de "coridium". Las dimensiones de la "corona solar" varían por momentos de magnitud: (1)

### III

#### MANCHAS Y FACULAS

La observación astronómica del sol nos señala unas manchas oscuras, de formas variadísimas y algunas de escasa duración. El tamaño de las manchas oscuras llega a ser mucho mayor que el de la tierra. Compónense de un núcleo oscuro, rodeado de una penumbra.

Las "fáculas" son puntos brillantes y más luminosos que el resto de la "cromósfera" y que, generalmente, acompañan a las manchas.

Créese provengan dichos fenómenos de enormes fuerzas eruptivas del sol.

Las manchas más considerables pueden ser vistas sin telescopio, procurando resguardar la vista, de la luz solar, con unos cristales ahumados.

### IV

#### MOVIMIENTOS DEL SOL

Además del de traslación que dejamos dicho en el capítulo I, está dotado el sol de un movimiento de rotación sobre su eje, movimiento en el que invierte veinticinco días y cuatro horas, según se ha podido observar, atendiendo al tiempo que una mancha tardaba en volver a presentarse, después de su desaparición.

### V

#### MASA SOLAR.—ANÁLISIS ESPECTRAL

Hay un aparato, denominado "espectroscopio", por medio del cual analizamos los colores proyectados por un rayo de luz, descompuesto al atravesar un prisma, deduciendo de ese análisis la calidad de los componentes de la materia que produce el rayo de luz analizado.

Consta, pues, el "espectroscopio"—en su forma más abstracta—de tres tubos, en el medio de los cuales se encuentra un prisma de cristal, de gran poder dispersivo. El tubo por donde se hace pasar el rayo de luz a examinar, se llama "colimador". El "análizador" es el que sirve para apreciar la imagen del espectro, muy ampliada y en condiciones de estudio; y, por fin, el "micrométrico", que sirve para determinar la posición de los rayos espectrales de Fraunhofer, proyectando sobre una escala la luz de una llama de sodio (llama "monocromática", de un sólo color).

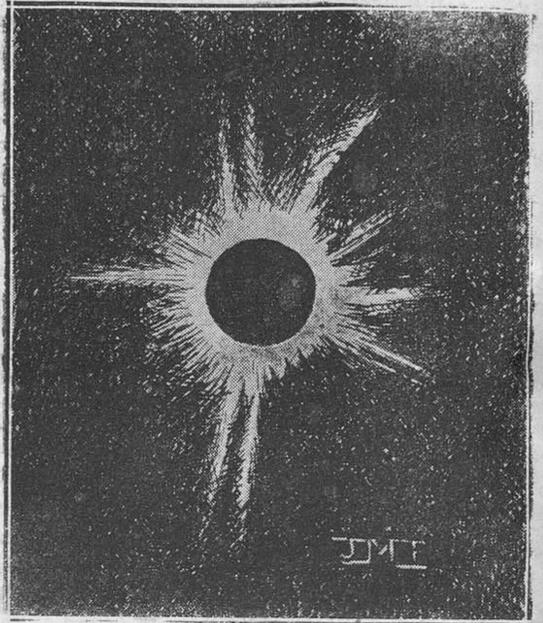
Pasando, pues, el rayo solar por el "colimador", y descompuesto por el prisma, se puede apreciar el espectro solar, de todos bien conocido, observándose unas rayas que ya hemos dicho se llaman espectrales o de Fraunhofer, que cortan a los colores en regiones contiguas. Las leyes para el análisis de estas líneas verticales se reducen a estas sencillas reglas:

Primera. Haciendo incandescente un gas desprovisto de películas metálicas, vaporizado, se proyecta un espectro de colores continuos.

Segunda. Los metales incandescentes reducidos a vapor, producen espectros de rayas brillantes.

Tercera. Llámase "invención del espectro", al funcionamiento consistente en que los manantiales de luz metálicos sean atravesados por otra luz más intensa, proyectándose, en vez de las rayas brillantes, otras equivalentes o de la misma posición, pero negras.

Así, pues, la luz trae a la tierra la historia y descripción detallada del manantial de donde procede el rayo que, penetrando por el "colimador", y descompuesto por el prisma, le dice al observador, con verdad evidente e incontrastable, que en el sol se encuentran cuerpos, cuya composición es idéntica a la de la tierra, tales como los metales "Cobre", (Cu.); "Hierro",



Hermosa corona solar observada en el eclipse de sol del 30 de agosto de 1905.  
(Dibujo de J. M. Fernández)

(Fe.); "Sodio", (Na.); "Calcio", (Ca.); Zinc, (Zn.); y los metaloides "Hidrógeno", (H.); "Oxígeno", (O.); "Carbono", (C.); etc.

### VI

#### TEORIA DE LAPLACE.—EXPERIMENTO DE PLATEAU

Tiene la hipótesis de Laplace (2) muchos puntos de semejanza con la de Herschel; para no plantear equívocos, expondremos brevemente la del gran geómetra francés que, aunque no exenta de dificultades, es la más racional y admitida, y la probada con pruebas experimentales, que luego sucintamente expondremos.

Siguiendo el sistema Du Monde, y coincidiendo con el ya citado Herschel, supone Laplace que el sol era, en su estado primitivo, como una nebulosa, en la que había núcleos más o menos condensados. Uno de éstos aumentó de volumen, condensándose más y atrayendo el resto de la nebulosa, o a lo menos, una parte de ella, en virtud de la fuerza atractiva o centrípeta, aumentándose, al mismo tiempo, su movimiento de rotación alrededor de su eje, lo que originaba que las moléculas superficiales del globo se iban enfriando; pues el tal movimiento de rotación obraba en contra de la fuerza centrípeta; pues si ésta atraía hacia el núcleo central las moléculas, la fuerza centrífuga hizo que el núcleo o esfera llegase a tomar forma lenticular y, más tarde, la de un disco sumamente aplastado por los polos y ensanchado por el ecuador.

Sabemos por la Física que, la fuerza centrífuga aumenta con relación a la velocidad del movimiento de rotación, y llegó, así, un momento en que esa fuerza disolvente—llamémosla así—superó a la fuerza de atracción y de la zona equatorial de la nebulosa, por ser la más distante del núcleo, y no llegar a ella la fuerza centrípeta, se desprendió un anillo, que siguió girando en la misma dirección, si bien luego, en virtud de esas mismas leyes de atracción, se condensó en un núcleo que siguió la historia del que le había producido.

El primer núcleo o nebulosa condensada, siguió con velocidad creciente su movimiento rotatorio, desprendiéndose un segundo anillo, que volvió a condensarse como el anterior, y del que también partieron otros anillos secundarios, que podemos llamar, como lógica continuación de los hechos de reproducción. Teníamos, pues,

# Ciencias aplicadas

**MAÑANA:**  
**LA PAGINA DE LOS NIÑOS**  
Artículos, concursos y grabados interesantes.

...central, a cuyo derredor giraban otros nú-  
...a su vez tenían otros, cuyo camino era la  
...alrededor de los segundos.

según la admirable teoría de Laplace, se formó  
...solar; pues del núcleo central, o "sol", par-  
... "planetas", o núcleos secundarios, y de éstos  
... "satélites", o núcleos terceros, etc.

teoría que dejamos pergeñada no contradice en  
...mínimo lo consignado por Moisés en el "Gé-  
...pues, según hace notar muy bien el P. Lectri,  
...digno del Creador dejar que las causas segun-  
...en libremente; es decir, que Dios creó la ma-  
... luego dejó libremente su evolución, aunque  
... las leyes que él mismo Dios le señaló.

en el análisis espectral, en casi todos los astros  
...se encuentran los mismos elementos, lo cual, es una  
... grande de lo acertado de la hipótesis de La-  
... como también lo prueban el verdadero achata-  
... polar en el sol, la dirección constante y en el  
... sentido, de unos doscientos planetas, que giran  
... en mismo plano alrededor de él, y la demostración  
... ha hecho de que la velocidad es inversa al cua-  
... drado de la distancia del centro, o sol.

grandes sabios han apoyado también la citada

experimento de Plateau consiste en lo siguiente:  
...un recipiente se mezcla agua y alcohol, hasta ob-  
... densidad del aceite. Se coloca un eje, en for-  
... que pueda imprimirse un movimiento de  
... ese eje lleva fijo en su extremo inferior un  
... alrededor del cual, y después de introducido en  
... y alcohol, se le echan unas gotas de aceite,  
... adhieren a él.

Imprimiéndole entonces el movimiento rotativo, el  
...aceva tomando la forma lenticular, según la velo-  
... del movimiento. Después de muy ensanchado el  
... de la esfera del aceite, se desprende un anillo  
... que gira alrededor del disco, que desprende  
... unido, un tercer, etc. anillo, a medida que se  
... el movimiento. Los anillos desprendidos se  
... en otra esfera (cada anillo en una), que  
... siguiendo en la misma dirección y que, si el ex-  
... pto se hace en ciertas condiciones, desprende  
... anillos, que giran alrededor de sus progeni-  
... tor.

En el experimento de Plateau es la demonstra-  
... en el Laboratorio, de una de las teorías más bien  
... cordas, debida al genio sublime de Laplace, que,  
... a otros cortos alcances, no tiene más dificultad que  
... la manifestar de dónde procede la materia, o si  
... es eterna, ni decir quién fué el que imprimió el  
... movimiento a dicha materia, o la supone dotada de él.

José MARIA FERNANDEZ

... julio de 1925,

Véase el dibujo.

Laplace nació en 1749 y murió en 1827. Era  
... un pobre cultivador, y sus raras excepciones  
... de genio y aplicación, en especial, para las ciencias  
... altas. A él se le debe el descubrimiento de las  
... leyes que rigen el universo y aseguran la estabilidad  
... de nuestro sistema planetario, por lo cual, se le con-  
... sidera como el más ilustre continuador de la obra de  
... Newton; hizo grandes investigaciones de análisis, en  
... especial, en su aplicación a la mecánica y al cálculo  
... de posibilidades.

Algunas de sus obras son las que llevan estos títulos:  
... "Teoría de la atracción de los esferoides y de la figura  
... de las "planetas"; "Teoría del movimiento de la figura  
... de los planetas"; "Tratado de la mecánica ce-  
... les"; "Exposición del sistema del mundo"; "Teoría  
... de las posibilidades"; "Compendio de la his-  
... toria de la Astronomía"; "Cuarto suplemento a la  
... teoría de las posibilidades". J. M. F.

## Como logró Amundsen librar- se de los hielos y emprender el regreso

El explorador Amundsen ha hecho un extenso re-  
... de las peripecias acaecidas a la expedición. El  
... capítulo de ese relato, que comprende preci-  
... la relación de lo ocurrido en los últimos días

de permanencia de Amundsen en las regiones polares,  
... y los esfuerzos realizados para librar el aeroplano de  
... los hielos, dice así:

"El 5 de junio, Rieser-Larsen y Dietrichsen hicie-  
... ron una exploración en "ski" para descubrir un ban-  
... co de hielo más extenso, susceptible de proporcionar  
... una buena pista de salida; era, en efecto, inútil con-  
... tinuar la lucha con el hielo, pues en el pasillo donde  
... nos hallábamos no avanzábamos un metro sin que los  
... bloques rotos se resoldaran anulando toda nuestra  
... labor.

Además nos rodeaba espesa niebla, que hacía difícil  
... toda orientación. Por ello, cuando Larsen y Dietrichsen  
... tropezaban con una grieta, volvían atrás, para no cor-  
... rir el riesgo de perderse. Y aún no habían podido  
... descubrir nada, cuando bruscamente salió el sol a tra-  
... vés de un claro de la niebla. Y vieron entonces un an-  
... cho banco de hielo, a uno de cuyos extremos había  
... una plataforma natural de más de 600 metros de largo,  
... que podía ser una magnífica pista de salida. Pero al  
... ir a ella, la niebla volvió a cerrarse de golpe, y nues-  
... tros compañeros regresaron lentamente, sin haber  
... tenido más que un momento para ver si sería posible  
... llevar a la plataforma el avión 25. De él al banco ha-  
... bría 800 metros. Estimábamos que nos llevaría dos  
... días el arrastrar hasta allí el aparato.

El 6 de junio logramos acercarnos bastante al banco;  
... pero cuando, de noche, volvíamos a descansar, apenas  
... pudimos empaquetar el material, porque los hielos se  
... acumulaban.

El 7, nos abrimos paso a través de un muro de hie-  
... lo de cuatro metros y tendemos un puente sobre la  
... grieta. Pero nos cuesta mucho pasar el avión a través  
... del estrecho paseo, donde apenas cabe; pero, al fin, lo  
... logramos.

Y ya nos proponemos marchar el día 10; pero nieva  
... con brisa Sudeste, y aplazamos la salida, aprovechando  
... el tiempo en establecer un terreno unido de 12 metros  
... por 600 de largo.

Los días 11, 12 y 13 los pasamos apisonando bien,  
... con nieve, la ancha pista. Vimos un pingüino y dos  
... ocas que vuelan hacia el N. O.

El 15 hemos nivelado 500 metros; pero el hielo se  
... resquebraja y tenemos una vía de agua. Tratamos de  
... salir; pero el avión avanza sobre la nieve demasiado  
... lentamente.

Decidimos entonces aligerarlo, y tiramos a tierra

vestidos, "skis", fusiles, parte de las provisiones y  
... una lancha, guardando una sola escopeta.

¡OTRA VEZ EN EL AIRE!

El aeroplano avanza resbalando lentamente. Rieser-  
... Larsen se decide. El avión responde bien a los timones  
... y evitamos como podemos las asperezas del hielo.  
... Avanzamos 200 metros, nos apartamos del lugar de sa-  
... lida. Botamos sobre una grieta de dos metros de an-  
... chura y pasamos al otro banco. Ya flotamos en la at-  
... mósfera limpia.

Estamos a 1.000 metros. El motor va bien. Comemos  
... ávidamente, pues ya no es necesario racionarse. Pero,  
... ¿tendremos bastante gasolina?

Una brisa barre el estrecho del Hentzen y la alta  
... mar. Navegamos hacia el cabo Norte, a todo escape,  
... para ganar la tierra pronto. Bajo nosotros, una mar  
... gruesa muge. Sería peligroso amarizar en ella. Pero  
... notamos que los estabilizadores no funcionan. No hay  
... modo de reparar. Hay que bajar al mar.

Fácilmente tomamos contacto con las olas. ¿Qué  
... nos depara el porvenir?

A los treinta minutos de zarandeo de cresta en cre-  
... sta, vemos tierra del lado Oeste de cabo Norte. Nos  
... quedan 100 litros de esencia. En condiciones norma-  
... les hubiéramos llegado fácilmente al emplazamiento  
... de nuestro vapor "Hobby".

Tocamos tierra. Un suelo peñascoso. Damos gracias  
... a Dios, con alegría indecible, por la ayuda que nos  
... ha deparado durante cuatro semanas de áspera lucha  
... por la vida.

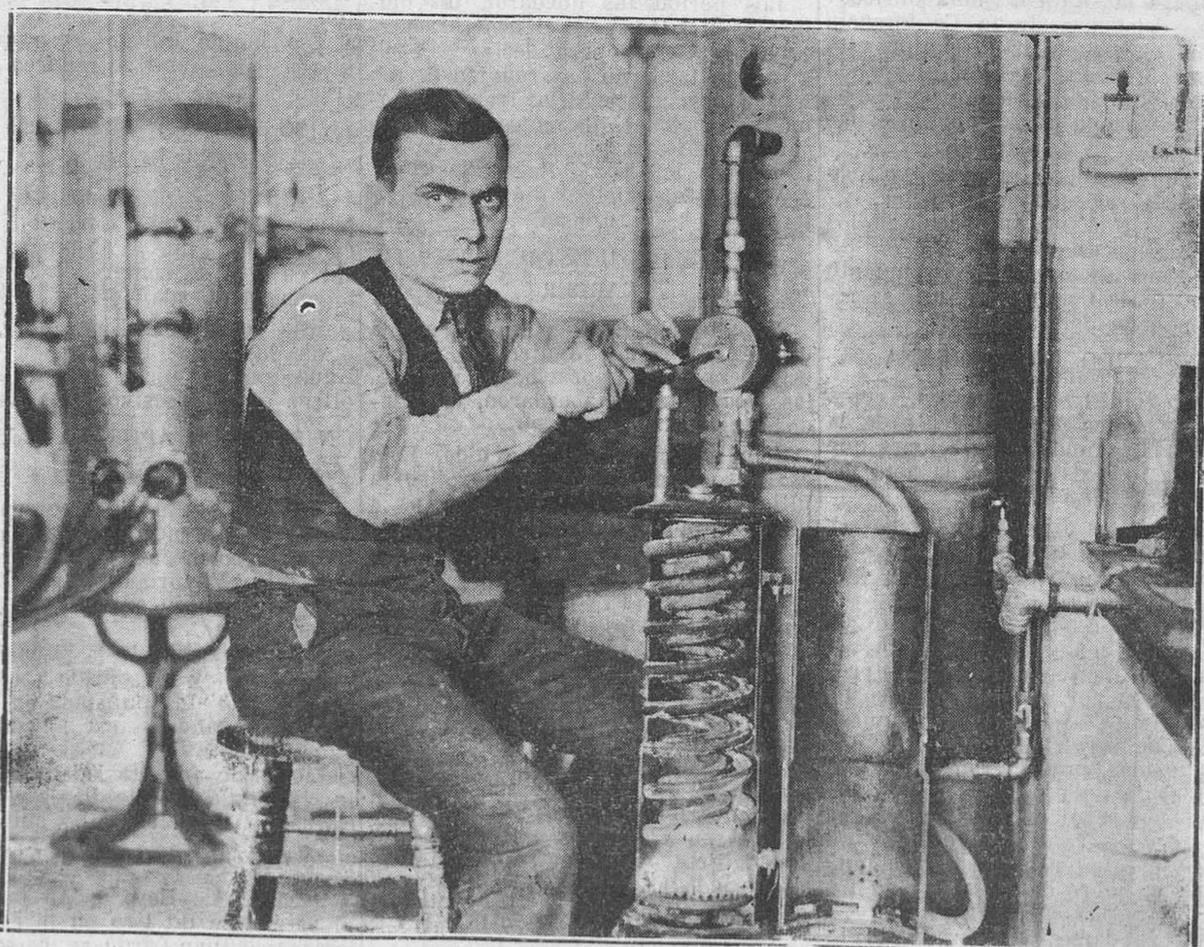
Desayunamos una taza de cacao y tres bizcochos. A  
... poco, cuando empezamos a pensar en el almuerzo, uno  
... de nuestros compañeros exclama:

—¡Barco a la vista!

Es un pequeño cazador de focas, que se aproxima  
... a tierra. Volvemos al avión y nos acercamos a flote,  
... hacia él. Es el "Sjoeliv", de la matrícula de Balsfjord,  
... mandado por el capitán Nills Yollan, que nos acoge  
... cordial y confortablemente.

El 19 de junio, a la una de la madrugada, sorpren-  
... demos a nuestros amigos del "Hobby" y del "Heim-  
... dal", en Kineshay. Recibimiento de entusiasmo involu-  
... dable. Nos acoge la hospitalidad de M. Kuntsen, di-  
... rector de "Kingshay Coal Company", cuyo hogar nos  
... hace olvidar las penas del fracasado viaje hacia el  
... Polo y acalla el hambre y la debilidad que nos devo-  
... raban.

Rold AMUNDSEN



John A. Spencer, inventor del termostato, idea concebida a los quince años de edad, y gracias a la que se ha  
... hecho millonario. La Cia. Spencer Termos. ato ha autorizado a la casa Westinghouse a fabricar y vender acceso-  
... rios eléctricos provistos de su invento. El último desarrollo af cta al control del gas, vapor y agua caliente, y  
... el termostato actua directamente y positivamente montado en válvulas. La fotografía nos muestra al señor  
... Spencer trabajando en su laboratorio en Cambridge, Mass.

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño Eduardo Palacio Valdés.)

## ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

### Inglaterra se opone en absoluto a que se modifique el Estatuto de Tánger y especialmente al desembarco de tropas en aquella población

TANGER CONTINUA SIENDO EL NERVIJO DE LA SOLUCION AL PROBLEMA MARROQUI

A pesar de las manifestaciones de los delegados y de la tan repetida afirmación de que todos los asuntos de la Conferencia hispanofrancesa están ultimados y en detalle, es de un interés grande la comunicación extensa que se recibirá mañana de París, enviada por M. Malvy, el cual se sabe será recibido por los políticos Painlevé y Briand.

El comunicado se refiere a la paz con los rifeños y a las condiciones en que ésta se concertaría en el caso de llegar a una inteligencia con los rebeldes.

Por otra parte, las noticias de Inglaterra—si bien no son aún oficiales—por venir de un diario tan caracterizado como lo es El Times, tienen toda la virtualidad de cosa sancionada y acordada, y acusan una nueva fase en el curso de los acontecimientos.

Por todo ello, no es aventurado pronosticar complejidades crecientes y nada gratas en el asunto que actualmente absorbe el interés de las dos naciones.

No es el Gobierno español, investido de la autoridad máxima quien retarda ni obstaculiza la labor.

El general Primo de Rivera ha sido ayer informado ampliamente por Jordana, y ya por parte de España está sancionado y aceptado el acuerdo en toda su integridad.

Francia envía mañana su ratificación o sus modificaciones, y en el Pleno que se celebre a las diez de la noche se dará cuenta de ello.

Pero es fuera del continente donde las nebulosas aparecen, y éstas con caracteres de obstáculo grave y nada fácil de orillar.

El tiempo, en este caso muy corto, dirá la palabra última sobre las derivaciones y valor de eficacia de la actual cuestión marroquí, y los remedios que para su solución aporta la Conferencia de Madrid.

#### SE REUNEN LOS DELEGADOS DE LA CONFERENCIA Y DE LO TRATADO SE FACILITA NOTA OFICIOSA

Esta mañana se han reunido los delegados españoles y franceses de la Conferencia.

La reunión duró próximamente hora y media. A la salida se facilitó a los periodistas la siguiente nota oficiosa:

“Los delegados de la Conferencia hispanofrancesa, se han reunido esta mañana en la Presidencia, ultimando la redacción definitiva del acuerdo político y acabando por completo su labor respecto de este tema.

El texto de dicho convenio político redactado y revisado en tal forma, será hoy sometido a la aprobación de los dos Gobiernos.

De la gestión se dará conocimiento al Pleno de la Conferencia, que se reunirá mañana por la noche.”

#### HABLANDO CON JORDANA

Los periodistas intentaron, como siempre obtener del presidente de la Conferencia algunas declaraciones que ampliasen los extremos de la nota facilitada.

El general les dijo que no podía ser más explícito, y que de los acuerdos se daba siempre en la nota lo que pudiera ser materia de información.

—¿No comprenden ustedes que de poder decirse más se diría en la nota?

—Pero es que como hay tal interés en la opinión por conocer el curso de las reuniones, nosotros, en nuestro afán de servirla, le rogamos nos diga algo más, pues claramente se ve que lo de la nota es bien poco.

—Sin embargo, es todo lo que se puede decir—contestó Jordana—no obstante, pregunten ustedes que mientras pueda, habré de satisfacer su interés.

—¿Puede darse por terminada la Conferencia?

—No. Ya saben ustedes por la nota que mañana se reúne el Pleno. Pues bien, además del Pleno de mañana habrá otro, y ese es el que determinará el final de nuestros trabajos.

—¿Y eso de la cordialidad y la coincidencia en las apreciaciones de que tanto se habla y que mientras para algunos es artículo de fe para otros es algo dudoso y que les infunde determinadas sospechas?

—Respecto de eso deben ustedes atenderse a las referencias oficiales que nunca han sido más ciertas que en esta ocasión.

Los periodistas quedaron un momento en silencio, y el general aprovechó la tregua para decir:

—Esta tarde no hay reunión de delegados, porque tanto los franceses como los españoles, queremos asistir a la corrida de toros que se celebra en beneficio de la Cruz Roja.

Y con estas palabras dió Jordana por terminada la entrevista.

#### NUEVAS MANIFESTACIONES DE CARCER

Esta tarde, después de la corrida de toros, el señor Aguirre de Cárcer estuvo en la Presidencia. A la salida, los periodistas le abordaron, eludiendo éste el diálogo.

Sólo manifestó lo ya sabido. Esto es: que en la reunión de hoy habían ultimado ya los trabajos relativos a la colaboración política y que éstos serían sometidos al Pleno de mañana.

—¿Se tratará en él, o luego, en reuniones sucesivas, de temas distintos?

—¿Quién sabe eso!—contestó Aguirre de Cárcer. En Conferencias, de la índole de la que nos ocupa, los temas son inagotables, y nunca se sabe hasta dónde pueden llegar las derivaciones que surjan.

—¿M. Malvy volverá a España?

—No lo creo, porque su presencia no es necesaria.

Y, después de estas palabras, el señor Aguirre de Cárcer se despidió de los periodistas.

#### CONVERSACION CON JORDANA

El general Jordana estuvo esta tarde en la Presidencia.

Dijo a los reporteros que venía de la estación de despedir a la Reina doña Cristina y que su paso por el Palacio de la Castellana obedecía al deseo

de informarse si habían llegado telegramas de Francia.

Habló después acerca de la Conferencia, repitiendo las manifestaciones de Aguirre de Cárcer, y terminó señalando como puntos de orientación para los interesados en estos debates, las palabras pronunciadas por Painlevé en la Cámara.

#### M. MALVY VUELVE A ESPAÑA EN AGOSTO

SAN SEBASTIAN.—Al pasar M. Malvy por esta ciudad, camino de Francia, fué saludado por buen número de amigos que le aguardaban en la estación.

Les manifestó que tenía interés en confirmar una vez más su impresión francamente optimista por el éxito de las negociaciones de la Conferencia hispanofrancesa, cuyos resultados ya se están viendo, y también hizo hincapié en manifestar su agradecimiento por las atenciones de que había sido objeto en Madrid.

Añadió, finalmente, que no cree volverá a España hasta el mes de agosto próximo: entonces vendrá a San Sebastián a veranear, en compañía de su familia.

#### EL CAPITAN ORTIZ DE ZARATE EN MELILLA

MELILLA.—Procedente de Tetuán, ha llegado a esta ciudad el capitán, señor Ortiz de Zárate, afecto a los servicios de la aviación, el cual dirigirá las obras de un nuevo parque de aerostación, que se va a construir en las inmediaciones de Melilla.

#### EL COMANDANTE ASENSIO, HERIDO

MELILLA.—El comandante de Regulares de Melilla, don Carlos Asensio, que resultó herido en uno de los últimos combates librados en esta zona, ha salido para la Península a reponerse.

#### LOS REBELDES NOTAN YA LA FALTA DE ARMAS,

MELILLA.—Varios cabileños de M'Tazza, que se han sometido recientemente, declararon que son muchas las tribus rebeldes que ya notan los efectos del bloqueo y carecen de armas.

Eso ha de influir seguramente en que las sumisiones se realicen con más frecuencia.

#### AVISO A LOS PESCADORES DE LA ZONA BLOQUEADA

MELILLA.—Oficialmente se ha hecho público el aviso dirigido a los pescadores, para que se abstengan de pescar en la costa comprendida dentro de la zona bloqueada.

Esta zona, por el momento, abarca desde las islas Chafarinas a Cabo de Agua sin perjuicio de que sea ampliada en lo sucesivo.

#### UN SOLDADO APUÑALA A UN PAISANO

MELILLA.—En las cercanías del cuartel de Intendencia cuestionaron el soldado perteneciente al Centro Electrotécnico Victoriano Martínez García y un paisano, que se dedicaba a la venta ambulante.

A consecuencia de la discusión surgió la riña, y el soldado asestó a su contrariante una puñalada en el vientre, ocasionándole una herida gravísima.

El herido fué trasladado a uno de los hospitales de Melilla, y el agresor quedó a disposición de las autoridades.

#### UN LEGIONARIO SUICIDA

MELILLA.—Hoy se ha suicidado, disparándose un tiro en la cabeza, el legionario Juan Cárdenas, perteneciente a la sexta bandera.

#### EN HONOR DE UN SARGENTO HEROICO

TETUAN.—Al sargento Manuel Pé-

rez Martín, que por su arrojo en la defensa del bloqueo número 3, fué ascendido recientemente, se le han concedido dos meses de permiso, como premio a su conducta.

Dicho sargento es natural de San Cristóbal de Cuéllar, en cuyo pueblo se preparan festejos en su honor.

#### LOS FRANCESES RECHAZAN ATACOS DE LOS REBELDES

RABAT.—Un grupo de más de mil cabileños, pertenecientes a varias cabilas de las que se han levantado en armas contra los franceses, intentó penetrar en la posición de Taumat.

La guarnición rechazó el ataque, ayudada por algunas cabilas adictas que pelearon en unión de las tropas. A los rebeldes se les ocasionaron muchas bajas.

#### LA RECLUTA DE LA MEHALLA

FEZ.—Se está llevando a cabo con gran éxito la recluta de moros para la mehalla del Sultán, siendo ya muchos los que se han presentado para formar parte de dicha unidad.

Muchas cabilas del interior envían contingentes, destinados a engrosar el nuevo Cuerpo que acaba de crearse.

#### LA EVACUACION DE TAZZA

FEZ.—Según las noticias recibidas últimamente, la evacuación de la ciudad de Tazza se efectúa con toda normalidad y en completo orden.

Sólo quedan en Tazza las tropas que han de defenderla contra posibles ataques de los rifeños.

#### EL SULTAN DE MARRUECOS, EN RABAT

RABAT.—De Fez llegó a esta ciudad el Sultán de Marruecos, al que se le tributó un gran recibimiento por parte de la población indígena.

Después de terminadas las fiestas de la Pascua mora de El Khebir, el Sultán se dirigió a su residencia.

#### UN INTERESANTE ARTICULO DEL "THE TIMES"

PARIS.—Se sabe que la respuesta del Gobierno británico a la nota española, relativa a la acción hispanofrancesa en Tanger, ha sido enviada ayer a Madrid.

Según "The Times", el gobierno inglés se opone a todo cambio en el estatuto tangerino, atendiendo a que allí no hay pruebas suficientes de peligro exterior, ni disturbios internos que justifiquen desembarcos de fuerzas internacionales.

#### UNA ENTREVISTA CON EL GENERAL NAULIN

Un redactor del periódico Le Matin, ha celebrado una entrevista con el general Naulin.

Preguntado por el periodista acerca del plan futuro de operaciones en Marruecos, dijo que, por el momento bastan los elementos ya acumulados por el Gobierno, y con los que en lo sucesivo se envíen.

Dijo asimismo que consideraba la colaboración con España, como muy necesaria para facilitar la solución del conflicto.

—No hay que considerar al jefe rifeño—añadió—como un nuevo Atila, ni mucho menos.

—La victoria llegará—terminó diciendo—con sus pasos contados, con método y voluntad que son los elementos que se necesitan para vencer.

#### LO QUE PROPONE UN DIPLOMATICO INGLÉS

LONDRES.—El crítico diplomático del periódico "Dayll Mail" que pertenece al cuerpo diplomático dice que podrían ser sometidas a las potencias interesadas en Marruecos unas condiciones de paz por medio de las cuales se reconociese la autonomía del Rif bajo la tutela del sultán, conservando España los puertos rifeños.

## Naufraga un velero frente al puerto de El Ferrol

LOS TRIPULANTES SON SALVADOS POR UNOS PESCADORES

EL FERROL.—A la entrada del puerto ha naufragado un velero, mandado por Eugenio Rey.

La citada embarcación comenzó a zozobrar junto a la playa de La Graña, pidiendo auxilio sus ocupantes.

Acudieron varias lanchas pesqueras, consiguiendo los tripulantes de la lancha "Carmen" acercarse al velero y salvar a los tripulantes, los cuales, a bordo de dicha embarcación fueron trasladados al puerto.

Reina gran marejada, por cuya causa son muchos los barcos que se han visto obligados a entrar en el puerto de arribada forzosa.

Uno de éstos fué el "Victor Chávare", que, procedente de Tarragona, se dirigía a Gijón.

\*\*\*\*\*

## Información política

LA SALUD DE PRIMO DE RIVERA

El presidente del Directorio militar marqués de Estella, se encuentra muy mejorado de la indisposición padecida.

Hoy abandonó el lecho, pero permaneció todo el día en sus habitaciones particulares del ministerio de la Guerra.

Allí recibió algunas visitas. Sin embargo, no hubo despachos de asuntos, sustituyéndole el marqués de Magaz en sus funciones de la Presidencia.

DECRETOS DE LA GACETA

La Gaceta publica hoy las disposiciones siguientes:

Concediendo un crédito de doce millones de pesetas con aplicación al capítulo adicional del presupuesto de gastos del ministerio de Gobernación, para anticipos del primer trimestre económico del ejercicio actual, que habrán de concederse a las Diputaciones de régimen concertado, a cuenta de los ingresos a que tienen derecho.

El ministerio de la Gobernación fijará los anticipos que se concedan a cada uno de estos organismos y que no podrá exceder nunca de la cuarta parte de la suma que el Estado abone a dicha corporación.

Real decreto disponiendo la creación de la Junta consultiva de las Cámaras oficiales de la propiedad urbana para cooperar a la organización reglamentaria y funcionamiento de las mismas.

También publica el diario oficial una extensa combinación diplomática.

FIRMA REGIA

Han sido sometidas a la firma del Monarca, las siguientes disposiciones: Hacienda.—Varios nombramientos de personal de dicho ministerio.

Marina.—Aprobando varios títulos que se adicionarán a la vigente ley de enjuiciamiento militar de Marina.

Fomento.—Autorizando diversas obras dependientes de este ministerio, y nombrando a varios ingenieros del Cuerpo Industrial y Agronómico.

Guerra.—Disponiendo que el teniente general en situación de primera reserva, don Julio López Herrero, pase a la segunda reserva por haber cumplido la edad reglamentaria.

Nombrando secretario del Consejo Supremo de Guerra y Marina, al general don Pedro Verdugo y Castro.

Proponiendo para la concesión de la cruz del mérito militar de primera clase, a veintiseis oficiales del grupo de la escuadrilla de Marruecos (Tetuán).

Idem a tres jefes y cuatro oficiales, y al comandante don Pedro Guadán y al capitán de infantería don Joaquín Mijares Cabrero.

Proponiendo para la medalla militar al coronel, hoy general, don Alfredo Coronel.

Idem al coronel de Caballería don Emilio Fernández Pérez.

Idem al coronel don Agustín Gómez Morato.

Idem al teniente coronel, ya fallecido, don Santiago González Tablas.

Idem al capitán de infantería, don Federico Molina Domínguez.

Proponiendo para la concesión de la medalla de sufrimientos por la Patria, a un teniente general, dos generales de división, cinco brigadieres, catorce jefes y treinta y dos oficiales, como comprendidos en el Real decreto de 27 de abril último.

## En Madrid escasea el trigo

SOLO HAY EXISTENCIAS PARA UNA SEMANA

Por Madrid circula el rumor que, según parece ha sido confirmado, de que dentro de algunos días faltará en Madrid trigo suficiente para cubrir sus necesidades.

La existencia que hay actualmente sólo alcanza para el aprovisionamiento de Madrid durante una semana.

Se espera la llegada de trigo argentino.

\*\*\*\*\*

## Los millones de la viuda de Pallarés

DESMINuyendo UNA NOTICIA

Un sobrino de la señora viuda de Pallarés ha desmentido rotundamente la noticia dada por los periódicos sobre el testamento de su tía. Confirmó que a mediados de junio se abrió, en efecto, el testamento de su tía ante el juez del distrito de Palacio, de Madrid, y que desde luego, no es cierto que haya dejado su fortuna a la Compañía de Jesús.

En el testamento deja una importante cantidad para los sobrinos y para la servidumbre, y otra cantidad grande para la fundación del orfanato de niñas de Madrid en los altos del Hipódromo, junto al Asilo de Huérfanos de la Guardia civil. En este orfanato se procurará alimentación y educación a doscientas niñas. La casa llevará la advocación de San Ramón y San Antonio. La viuda fallecida tenía propósito de inaugurar el día de San Antonio del año 1926.

\*\*\*\*\*

## Notas varias

MUERTE SENTIDA

En el Hospital de Carabanchel ha fallecido hoy el conde Casa Puente, don Alfonso López Dóriga.

El entierro se verificará mañana.

FALLECE EL DIRECTOR DEL INSTITUTO GEOGRAFICO

Ha fallecido en Madrid, don Luis Cubillo, director del Instituto Geográfico y Estadístico.

LA FALTA DE AGUA EN EL CENTRO DE MADRID

Desde hace varios días, durante la noche, acostumbraban a dar cortes en el agua, en las calles del centro.

Hoy el corte fué de mayor duración y no sólo se efectuó en las calles del centro, sino en otras muchas.

Hoy durante todo el día, se notó la falta absoluta de agua en todas las calles del centro, particularmente en las inmediaciones a la plaza de Isabel II.

Esto originó las consiguientes justas protestas del vecindario.

POR FALTA DE NUMERO DE CONCEJALES, SE SUSPENDE LA SESION DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

Hoy, debía celebrar su reunión acostumbrada el concejo madrileño, pero no pudo verificarse a causa de la falta de número de concejales.

ROSARIO OLMOS SE ENCUENTRA FUERA DE PELIGRO

El diestro valenciano Rosario Olmos, herido de gravedad recientemente en la plaza de Madrid, se encuentra ya en franca mejoría.

Los médicos que asisten al mencionado torero, han manifestado que, de no sobrevenir inesperadamente una complicación, puede considerarse fuera de peligro.

LA SUBASTA DEL HIERRO DEL ACORAZADO "ESPAÑA"

Oficialmente se ha concedido autorización para que acuda a la subasta de los restos del acorazado "España", a don Alfonso Manzanares Martín, que la había solicitado; y además hace público que al concurso abierto pueden acudir cuantos lo deseen.

## La Reina doña María Cristina sale para San Sebastián

LA ACOMPAÑA SU NIETA LA INFANTA ISABEL ALFONSA

Esta noche salió para San Sebastián la Reina doña María Cristina.

A la estación del Norte acudieron a despedirla los Reyes doña Victoria y don Alfonso, los generales que forman el Directorio militar, excepción del presidente marqués de Estella, que se encuentra enfermo; el gobernador civil de Madrid, el alcalde con varios concejales, obispo de Madrid-Alcalá y altos personajes palatinos.

A la Reina doña María Cristina la acompañan su nieta la infanta doña Isabel Alfonsa, hija del infante don Carlos y de la difunta Princesa de Asturias, su dama particular la señora viuda de Fontanar, su secretario y el doctor Alabern.

También acudieron a la estación del Norte a despedir a la augusta dama el Príncipe de Asturias, la infanta doña Isabel y el infante don Fernando.

Una compañía con bandera y música rindió los honores de ordenanza.

\*\*\*\*\*

## Entrega de las insignias de la Cruz de Alfonso XII al doctor Goyanes

EN EL INSTITUTO DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

En el Instituto del Príncipe de Asturias, dedicado a combatir el cáncer, se ha verificado el acto de hacer entrega al doctor Goyanes de las insignias de la Cruz de Alfonso XII, que recientemente le han sido concedidas por sus méritos contraídos en el ejercicio de la profesión.

Al hacer entrega de las insignias, el doctor Noya pronunció un breve discurso, en el que hizo resaltar la admirable y humanitaria labor realizada durante muchos años por el doctor Goyanes, honra legítima de la Medicina española.

El doctor Goyanes contestó en breves frases, agradeciendo el homenaje que se le tributaba.

Al acto asistieron distinguidas personalidades, predominando los médicos.

\*\*\*\*\*

## Un soldado, que se volvió loco en Africa, se suicida al ser trasladado a un Manicomio

PARA CONSEGUIRLO, SE ARROJA POR UNA VENTANILLA

El soldado del regimiento de Africa Antonio Sazabano, que recientemente se volvió loco, hallándose en operaciones, fué trasladado desde Melilla a la Península, al objeto de recluirla en el manicomio de Ciempozuelos.

Custodiado por varios soldados sanitarios llegó de Melilla, y hoy, al pasar el tren en el que hacían el viaje por la estación de Santa Cruz de Mudela, el soldado, aprovechando un descuido de sus acompañantes, se arrojó por una ventanilla, muriendo casi en el acto.

## Notas palatinas

VARIAS NOTAS DE LA FAMILIA REAL

Hoy despachó con el Monarca el general Navarro.

Llegaron de Andalucía los infantes don Carlos y doña Luisa.

Con la Reina Victoria estuvieron hoy en Palacio la duquesa de San Carlos y la de Bandaña, que acompañaron a la Soberana en el reparto de premios a los niños del Asilo de la Paloma.

## Labor del Supremo de Guerra

EXPEDIENTES DE ASCENSO

El Pleno del Supremo de Guerra y Marina estudiará los expedientes de ascenso del coronel hoy general don Alfredo Coronel; coronel de Estado Mayor don Esteban Infante; comandantes de Infantería don Vicente Pérez y don José Gambeida; alféreces de Infantería don Angel Arévalo y don Juan Menéndez.

Expediente de concesión de cruz laureada de San Fernando al capitán don Ramón Blanco; teniente coronel don José Permis y alférez don Abelardo Villarejo.

Mejora de pensión a doña Dolores Civila.

Expediente de concesión de la cruz del Mérito Militar con distintivo rojo al teniente coronel de Estado Mayor don Luis Ramírez.

Expediente de equiparación de pensión de contramaestre para retiro de condestable a don José Giral.

\*\*\*\*\*

## La vida en provincias

RICARDO ZAMORA JUGARA EN EL ESPAÑOL

BARCELONA.—Se ha venido hablando en los menuderos futbolísticos, a propósito de la actitud que Ricardo Zamora adoptaría en el momento de decidirse a suscribir la ficha de jugador, por lo que a la temporada próxima se refiere.

Algunos periódicos anunciaron que Zamora pasaba a actuar en la región valenciana; aficionado hubo que daba por seguro su traslado al Barcelona.

Ricardo Zamora se queda en el Real Club Deportivo Español y anoche firmó la ficha correspondiente.

El Club Español se dispone a presentar un equipo formidable la temporada próxima, y no es mala base poder contar con el concurso del primer portero nacional.

EL ASUNTO DEL CREDITO DE LA UNION MINERA

Una nutrida Comisión de acreedores del Crédito de la Unión Minera visitó al gobernador pidiéndole permiso para celebrar una reunión con su situación relacionada.

El gobernador les contestó que deseaba que la petición se la hicieran por escrito, y que entonces la estudiaría y vería si procede acceder a sus deseos.

Se asegura que varios consejeros del Crédito visitaron al Juzgado para pedirle que les admita su renuncia, teniendo en cuenta que hay accionistas que aspiran al cargo.

Parece que el Juzgado ha contestado que es acuerdo firme que sigan en sus puestos.

Se comenta que a la última reunión del Consejo del Crédito no asistieron los consejeros burgaleses, ya que tanta campaña hace la Prensa burgalesa por no haber sido hecho al afianzamiento.

EL JUEGO EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.—Circula con gran insistencia el rumor de que las gestiones practicadas recientemente en la Corte recabando la autorización para jugar no han dado resultado alguno, pues el Directorio insiste en mantener la prohibición del juego.

Por lo tanto, los festejos veraniegos serán organizados única y exclusivamente por el Ayuntamiento.

Se abrirá el Kursaal y quizá el Gran Casino mañana.

## REGIÓN

es el único periódico de Asturias que invita al público a presenciar sus tiradas y pone, además, a la disposición de los colegas y de los anunciantes, los datos administrativos que comprueban la superioridad de su circulación en la provincia.

Estamos siempre dispuestos a demostrar que

## REGIÓN

marcha a la cabeza de la prensa de Asturias.

## Suceso sangriento en la Plaza de Cataluña

UN HOMBRE AGREDIDO A TIROS  
 BARCELONA.—Esta tarde en la Plaza de Cataluña se produjo una fuerte alarma motivada por el sonido de varios disparos.  
 Pronto se averiguaron las causas del suceso.

Encontrábase paseando por dicho lugar un caballero como de sesenta años que, según los testigos, daba algunas muestras de agitación y conservaba una mano cuidadosamente guardada en el bolsillo de la americana.

A poco se le acercó otro señor cuya edad parecía como de unos cuarenta años, y entonces el primero, sacó la mano del bolsillo, empuñando una pistola con la que hizo varios disparos cayendo herido el que se le aproximó y que resultó ser el propietario don Juan Roselló.

Conducido a la Casa de Socorro, se le apreciaron dos heridas gravísimas. El agresor se llama don Juan Moral y dijo ser inquilino del herido, manifestando que si hizo los disparos fué debido a la explotación de que Roselló le quería hacer objeto.

## Una conferencia del Dr. Ruíz Albeniz

EN EL CIRCULO DE UNION MERCANTIL

Hoy dió su anunciada conferencia sobre el tema "Tráfico comercial y la aviación".

El conferenciante fué presentado por el señor Sacristán.

El doctor Albeniz, comenzó su disertación dedicando un recuerdo a los doscientos mil españoles que habitan en la Argelia, ensalzando la labor patriótica que realizan y recoge las aspiraciones que formularon en su reciente viaje, relativas al establecimiento de escuelas y a la mejora de las comunicaciones con España.

Algunas de éstas, ya han sido acogidas por el Directorio que ha otorgado subvenciones con destino a la educación, protegiendo las escuelas establecidas y favoreciendo la creación de otras nuevas.

Después de esto, el doctor Albeniz, expuso las ventajas que para España supondría, el que—como lo han hecho ya Buenos Aires y el Brasil—se sumen elementos comerciales a la línea aérea Toulouse-América.

La disertación escuchada con interés creciente, fué premiada con calurosos aplausos de la concurrencia.

## Los intelectuales franceses afirman en un mensaje que están al lado de las tropas que combaten en Africa

DESAUTORIZAN LAS MANIFESTACIONES HECHAS DIAS PASADOS POR ELEMENTOS ANTIPATRIOTICOS

PARIS.—La intelectualidad francesa ha suscrito un mensaje inspirado en el más fervoroso patriotismo.

En él desautorizan las manifestaciones de ciertos elementos que, arrogándose indebidamente la representación de los intelectuales franceses, condenaban la campaña marroquí.

Los sabios y los escritores franceses, los artistas, los hombres todos que tienen un corazón y un cerebro al servicio de su país y de la causa de la civilización, tienen que condenar la actitud de esos elementos que perma-

Francisco Izquierdo, representante de los "Previsores del Porvenir" trasladó su domicilio a Pairo, 17, primero

necieron en actitud indiferente ante los crímenes del comunismo ruso y los asesinatos de Marsella, mostrándose ahora indignados con la obra de civilización y protectorado de Marruecos.

Es preciso—dicen—hacer ver a los franceses que pelean en Africa, que su heroísmo y sacrificio, no son estériles y que espiritualmente estamos a su lado todos los franceses que antepone-mos a las banderías políticas nuestro amor a Francia.

## Catástrofe en Andújar

SE DESCONOCEN AUN LAS PROPORCIONES

ANDUJAR.—Desde el puesto telefónico de Sierra Morena han solicitado el envío de ambulancias de la Cruz Roja.

Según se dice, ha ocurrido una catástrofe en unas importantes obras que se realizan en dicho lugar, de la que hay varios obreros moribundos.

Se sabe que hay muchos heridos, pero hasta la fecha se ignoran detalles del siniestro y causas que originaron el mismo.

## Noticias extranjeras

PRECAUCIONES SANITARIAS EN ITALIA

ROMA.—A causa de las noticias que se han recibido de existir el cólera morbo en varias ciudades de la India, se han adoptado precauciones en los puertos de Italia.

Se someten a una escrupulosa vigilancia sanitaria los buques que proceden de Madrás Bengala y Birma.

Hasta ahora no se ha descubierto ningún caso.

EL PRINCIPE RUPRECH DE BAVIERA, "DOCTOR HONORIS CAUSA"

BERLIN.—El príncipe heredero de la Corona de Baviera ha sido nombrado doctor "honoris causa" de la Universidad de Erlangonn.

HALLAZGO DE UN TESORO

MOSCOU.—Los agenes del Gobierno soviético han descubierto en el hotel que perteneció al príncipe Yosupoff, instigador del asesinato de Rasputin, un tesoro evaluado en cincuenta millones de rublos.

Este hotel, después de la revolución, fué transformado en Museo militar.

Se notaron algunas grietas en un muro, y se decidió demolerlo. Dicho muro tapaba la entrada de una cripta, en la cual se hallaban amontonados una enorme cantidad de objetos de valor.

El Estado ha recompensado al guardián del Museo con una prima de doscientos cincuenta mil francos.

Este hallazgo no es el primero en su género. Como se recordará, hace algunos meses fué encontrado otro tesoro de menor importancia en la antigua casa de Riabuschinski.

## Balneario de Caldas de Oviedo

Aguas fuertemente nitrogenadas y radiactivas

SIN RIVAL EN REUMA Y CATARROS

Médico director, D. Manuel Manzaneque Gran Hotel del Balneario, todo confort, e insuperable cocina

VARIAS FONDAS Y CASAS DE HUESPEDES

15 DE JUNIO A 30 DE SETIEMBRE

## AL CERRAR LA EDICION

# Abd el Krim ha ordenado la construcción de un aeródromo en Xauen

PARTE OFICIAL DE MARRUECOS

El parte oficial de Marruecos, facilitado anoche en el ministerio de la Guerra, dice que no ocurre novedad en ninguna de las zonas de nuestro Protectorado.

EL DUEÑO DE UN HOTEL, GRAVEMENTE HERIDO

SAN SEBASTIAN.—El dueño del Hotel Suizo, de esta capital, tuvo la desgracia de caerse desde el primer piso del hotel, ocasionándose graves heridas.

PREPARATIVOS PARA RECIBIR A LA REINA MARIA CRISTINA

SAN SEBASTIAN.—Ya llegaron los servidores del Palacio de Miramar y fuerzas de la Escolta Real.

A recibir a Su Majestad la Reina doña María Cristina saldrán al límite de la provincia todas las autoridades de la localidad.

LA ACCION CONTRA LOS FRANCESES

TETUAN.—Se sabe que Abd el Krim tiene ahora en pie de guerra más de veinticinco mil hombres, la mayoría de los cuales combaten en la zona francesa.

Dispone de dos mehallas de diez mil hombres cada una más cinco mil que tiene su hermano Mohamed en Beni-Hiran, uno de los sitios del frente donde se combate con más ardor.

Los éxitos de Abd el Krim son más bien políticos que militares, pues los agitadores que mantiene a sueldo recorren las cábilas del Sur, y aprovechando el descontento contra la autoridad del Sultán predicando la guerra, y esto trae como consecuencia la afluencia continua de guerreros que dichas tribus le facilitan de buena gana.

Además, todos tienen creído que la entrada en Fez es cosa de unos días.

Los críticos militares franceses censuran el sistema que se sigue actualmente en el frente del Wargá, donde las tropas permanecen a la expectativa de ataques rifeños.

LA CONSTRUCCION DE UN AERODROMO EN XAUEN

FEZ.—Las noticias recibidas por el servicio de investigación del Ejército francés, dicen que el cabecilla rebelde está ahora en la ciudad de Xauen, dirigiendo, en unión de unos europeos que se hallan a su servicio, la construcción de un aeródromo en el mismo sitio en que estuvo el levantado por las tropas españolas durante el tiempo de la ocupación de la ciudad.

FUSILAMIENTO DE DOS GENERALES RUSOS

RIGA.—Por orden del Gobierno de los Soviets han sido fusilados ayer los generales Ivanoff y Bienlemi, acusados del delito de espionaje y juzgados por un Consejo de guerra.

UN TIFON EN FILIPINAS

MANILA.—Un tifón que se dejó sentir ayer ha destruido muchas casas, originando pérdidas incalculables. No se han registrado desgracias personales.

MUERTE DE UN AERONAUTA FRANCÉS

LONDRES.—Ha fallecido el teniente de la Aeronáutica francesa Andrés Labout, que tomó parte en la prueba de la Copa Gordon Benet.

El teniente Labout cayó al agua en el Canal de la Mancha permaneciendo en el agua muchas horas. A causa de esto le sobrevino una pulmonía.

DESORDENES EN HONG-KONG

HONG-KONG.—Unos desconocidos hicieron disparos sobre una casa habitada por una familia china resultando varios heridos graves.

A consecuencia de estas agresiones, se produjeron después sucesos, que ocasionaron muchos heridos, algunos de ellos de nacionalidad inglesa.

El cónsul británico presentó a las autoridades su protesta contra lo sucedido.

LA COMISION DE HACIENDA DEL SENADO FRANCÉS

PARIS.—La Comisión senatorial de finanzas ha examinado las leyes de Hacienda, votadas por la Cámara, adoptando el artículo que grava con un 20 por 100 los beneficios netos de las Compañías de Seguros, así como los artículos relativos al aumento de sueldo de los funcionarios.

DECLARACIONES DE CAILLAUX

LONDRES.—Los diarios publican telegramas de París con unas declaraciones del señor Caillaux, quien se propone visitar sucesivamente Londres y Washington, durante las vacaciones parlamentarias para discutir el asunto de las deudas y negociar un empréstito oro con objeto de proceder definitivamente a la reconstrucción de las regiones devastadas.

LLEGADA DE KRASSIN

PARIS.—Procedente de Rusia ha llegado esta mañana el señor Krassin, embajador de la República de los Soviets.

INTENTO DE ATRACO

PARIS.—A la una de esta tarde, dos individuos, uno de los cuales empuñaba un revólver, han intentado robar la caja de la estación del Metropolitano del Norte, pero que se han visto obligados a escapar antes de que pudiesen realizar su objetivo.

¿DE DONDE PROCEDEN LAS ARMAS DE LOS RIFEÑOS?

LONDRES.—Un periódico belga "La Nación belga" asegura que las armas de los rifeños proceden del puerto de Rotterdam, de donde se han enviado recientemente cargamentos de gran importancia.

Añade dicho periódico que estos alijos de armas los han hecho fabricantes alemanes.

Desde 13 ptas. el corte, tienen preciosos popelines y crepelines.

ALMACENES

"Blanco y Negro"

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de REGION es la mayor de todo los periódicos asturianos.

GRAN CONCURSO DE BOLOS.-Mieres MAÑANA DOMINGO

a las diez y media de la mañana, junto a las Casas Baratas

Hay premios de 125, 75 y 50 pesetas

# El mundo de los deportes

UNA ENTREVISTA CON PAULINO UZCUDUM

Un periodista donostiarra celebró hace pocos días una entrevista con el famoso púgil vasco Paulino Uzcudum.

He aquí las manifestaciones recogidas por nuestro colega:

Por la noche, y de regreso de su visita a Régil, tuvimos el gusto de charlar breves momentos con Paulino y su "menager".

Ambos mostrábase muy satisfechos del régimen concienzudo de preparación a que se halla sometido Paulino en La Guerche. En la espléndida finca de Deschamps se consagra exclusivamente a los ejercicios físicos, haciendo una vida sana y metódica.

Paulino nos dijo que ignoraba hasta llegar aquí con qué adversario se encontraría el sábado en Madrid, pues únicamente conocía los nombres de Balsa y Humbeck como sus probables contrincantes.

Señalado definitivamente el belga Humbeck como rival suyo, se mostraba optimista, pues en un combate anterior supo dar buena cuenta de este "poid lourd", a quien puso fuera de combate al cuarto "round".

Le preguntamos acerca de los rumores divulgados por la Prensa sobre su "match" probable con Dempsey.

—Ya sé—nos contestó—que el empresario de Bayona no ha cesado de gestionar la organización de este combate, para el que yo hubiera prestado las mayores facilidades; pero Dempsey pedirá una bolsa elevadísima y, ante esta pretensión del campeón americano, es muy difícil llevarlo a cabo.

—¿Y el "match" contra Firpo?—No tengo nuevas noticias. El sudamericano debía dar una contestación definitiva para el día 5 de julio, y este plazo ya ha pasado. Con Firpo o contra otro "poid lourd" de primera fila, cumpliré mi compromiso de luchar en Bilbao o San Sebastián.

Arthus nos habló con gran cariño y entusiasmo de Paulino, de quien espera hacer un formidable campeón. Algo interesante nos dijo también sobre el ambiente pugilístico de París con relación a ciertas interesadas campañas de Prensa, a las que, por otra parte, no concede importancia.

Nos hizo grandes elogios del reputado crítico francés Gastón Benac, de cuya brillante y desinteresada pluma brotaron los más justos y cálidos elogios de Paulino.

—¿Y qué hay del proyectado viaje a América?—interrogamos a Paulino.

—Pues que es un hecho. Marcharé con Carpentier y Deschamps, en setiembre u octubre próximo.

—¿Cuándo vas a Madrid?—Mañana, por la noche; pues hemos de esperar a Deschamps que llega por la mañana, de París, para realizar juntos el viaje.

Aprovecharé las horas de la mañana para entrenarme aquí.

A mi regreso, me detendré en San Sebastián, para pasar unos días con mis amigos antes de reintegrarme de nuevo a La Guerche.

Nos despedimos del coloso de Régil, cuya simpatía es tan grande como su fortaleza atlética, deseándole un nuevo y ruidoso éxito en el coliseo taurino Madrileño, donde el sábado tendrá que "lidiar" un serio contrincante.

## Oviedo

### HOY, EN TRUBIA

Hoy, en Trubia, y con motivo de las fiestas que allí se celebrarán, jugarán los equipos Club Juvencia y el campeón de Oviedo de segunda categoría Sporting de Santo Domingo, disputándose una preciosa copa, regalo de la Dirección de la Fábrica.

Es grande el interés despertado en la afición trubieca por presenciar dicho encuentro.

Se ruega a todos los jugadores que componen el "once" del Sporting, estén a las cuatro menos cuarto en la Gran Vía, para trasladarse a dicha localidad.

## Letras de luto

### Oviedo

Hoy se cumple un año del fallecimiento de la respetable señora doña Ramira Fernández del Campo (que en paz descansa).

Al recordar esta fecha enviamos nuestro más sentido pésame a su familia, especialmente a su viudo, don Adolfo Galbán, jefe de la guardia municipal de esta capital, y a nuestros lectores rogamos una oración por el alma de dicha señora.

### Avilés

En la mañana del jueves, y confortada con los Santos Sacramentos, falleció en el Asilo de los Ancianos Desamparados de esta villa la Hermanita Sor María de San José Gago y Llerene, natural de la Comuña, y que desde hace algún tiempo se hallaba en esta localidad.

A los funerales celebrados en la capilla del Asilo, a las diez de la mañana del viernes, como a la conducción de su cadáver, asistió selecta concurrencia.

Reciban con este triste motivo la Superiora y Comunidad de las Hermanitas nuestro más sentido pésame, suplicando a nuestros lectores una oración por el eterno descanso de su alma.

El miércoles falleció en esta villa la bondadosa señora doña Heliodora Olamendi, esposa del maestro tapice-

Cure su ESTREÑIMIENTO de una manera radical tomando los

Agente en España J. URIACH y Cia S. en C. Barcelona

LAXOCONFITES DR. RICHARDS

No tire su dinero en anuncios infructuosos

Vea en qué periódico le conviene más

Dirijase a "Región" a la Sección de Publicidad Apartado 42: Oviedo

ro don Francisco del Valle Romero, y madre del competente profesor de Música, don Enrique del Valle.

Descansen en la paz del Señor el alma de la finada y reciban cuantos la lloran el sincero testimonio de nuestro pesar.

## SUCESOS

### Oviedo

#### MORDIDA POR UN PERRO

En la mañana de ayer fué mordida por un perro, propiedad de un vecino de la calle de la Gascona, una mujer llamada Josefa González, de setenta y dos años domiciliada en el Postigo, produciéndole una herida incisa en la región glútea izquierda, de la que fué curada en la Casa de Socorro, pasando después a su domicilio.

#### CASUALMENTE

Hallándose ayer tarde jugando en el Postigo, los niños Carlos y Gregorio Serrano, de tres y cuatro años de edad respectivamente, se cayeron de un paredón al suelo produciéndose algunas contusiones en la región frontal de las que fueron curados en la Casa de Socorro.

#### POR EXPENDER BEBIDAS

Con veinticinco pesetas fué multada Dolores Suárez, vecina de la Puerta Nueva, por vender en su casa bebidas, contraviniendo las disposiciones gubernativas a este respecto.

#### EL "TIRSO" NO TIENE ENMIENDA

En el preciso momento en que se disponía a vender un sifón de dudosa procedencia, fué detenido ayer por el agente señor Aramburu, Manuel Tamargo, el "Tirso".

Conducido a la Comisaría de Vigilancia, quedó encerrado en los calabozos del Gobierno civil para ser puesto a disposición del Juzgado de Instrucción.

### Gijón

#### ROBO EN UN COMERCIO

El dueño de la sombrerería "La Cubana", instalada en la calle de Pi y Margall, don Vicente Biosca Beltrand, ha denunciado en la inspección de Policía que en su establecimiento se había cometido un robo, penetrando los ladrones por el portal de la casa y apoderándose de ciento setenta pesetas en metálico.

La policía hace pesquisas.

**REGION** no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

## EN TABACOS Y CIGARROS

# ¡PARIAGAS... Y NADA MAS!



CIPUENTES, DE GÓYCA - HABANA

PROVINCIALES

Sama de Langreo

FIESTA CULTURAL

Hemos recibido un bonito programa anunciador de la fiesta cultural que ha de celebrarse en Sama de Langreo el próximo día 26 de julio.

La fiesta está organizada por el Ateneo Popular y Sociedad de Santiago y patrocinada por el Ayuntamiento.

Consistirá en la inauguración del volumen 1.000 de la Biblioteca Circulante del Ateneo, donado por el insigne novelista Palacio Valdés, que presidirá el acto. Luego pronunciará un discurso alusivo al mismo, don Alvaro de Albornoz.

También se organiza una gran fiesta escolar, con exposición de trabajos de los niños de las escuelas públicas y privadas del concejo, y adjudicación de premios.

LA NOVILLADA DE MAÑANA

Mañana domingo se celebrará en la plaza de toros de la Asociación de Caridad de Langreo la novillada que, a causa del mal tiempo, fué suspendida el domingo pasado, actuando los mismos espadas anunciados, que se las entenderán con cuatro hermosos novillos-toros, de la acreditada ganadería de Salamanca de Sánchez Rico.

Si el tiempo se muestra benigno



PORTUGAL.-Con motivo de los recientes sucesos de Portugal, marcadamente revolucionarios, el Gobierno ha ordenado la concentración de tropas para combatir a los rebeldes. Nuestra foto recoge uno de los momentos en que esas tropas recorren las inmediaciones de Oporto.

promete verse rebozante de público la plaza de toros en el día de mañana, pues existe gran interés en todo el concejo de Langreo por presenciar esta novillada.

Pravia

EXCURSION A LAS CUEVAS DE SAN ROMAN

Organizada por los obreros mecánicos del garage "Astur", de esta villa, se llevará a efecto el domingo una excursión a las famosas cuevas de San Román de Candamo.

El número de excursionistas que se han adherido a los organizadores es ya considerable, por lo que promete resultar interesante.

Emprenderán el viaje en el tren de las ocho menos diez, para regresar en el de las doce y cuarenta.

Illas

MARCHA SENTIDA

Ha cesado en el cargo de maestro interino de esta escuela nacional, el entusiasta y joven pedagogo don José María Díaz, quien desempeñó transitoriamente este cargo por espacio de dos años, durante los cuales, por su probidad y amor a la enseñanza, logró conquistarse el respeto y la estimación de todo este vecindario.

Pola de Siero

LA BANDA DE MUSICA

Hoy sábado sale la Banda de música de esta localidad para Colloto,

con objeto de amenizar las fiestas de San Antonio de Padua, que se celebrarán en aquella localidad.

Con tal motivo serán muchos los polesos que el domingo se trasladan a Colloto.

Sograndio

DE VIAJE

A pasar una temporada con su tío don Maximino Fernández, cura párroco de San Miguel de Ucio (Ribadesella), ha salido acompañado de su madre, nuestro estimado y buen amigo don Fernando Fernández, operario de la Fábrica de Armas.

DEL OBISPADO

HOY REGRESA DE SU VISITA A LOS ARCIPRESTAZGOS NUESTRO PRELADO

Después de girar visita de inspección a los Arciprestazgos de Salas, Teverga y Proaza, hoy regresará a Oviedo el ilustrísimo señor Obispo de la Diócesis.

NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado ecónomo de San Julián de los Prados, don Victoriano Cuevas Rozas, coadjutor que fué de Ribadesella.

Radiotelefonía

UNION RADIO.—MADRID.—EAJ 7, 430 metros.

17,0.—Literatura y música; Gina Montti (soprano); Sexteto Unión Radio. El Sexteto: "Sansón y Dalila", Saint-Saens; Gina Montti: "Celos cubanos", Sagi-Barba; "El suspiro del Moro", Chapi.

"Charla", por Luis de Tapia; el Sexteto: "Silvia", Delibes; Gina Montti: "Coplas de amores", Gómez; "Ay, ay, ay!", (serenata eriolta), Friere. El Sexteto: "La czarina", Chapi. 18,0, Música de Faule. 20,0.—Cierre de la Estación.

PARIS. (Hora española).—Radio Paris—1.750 metros.

11,30.—Concierto Lucien Paris; 19,45.—Concierto de gala, organizado por el periódico "Le Matin", con el concurso de varios artistas de los teatros y "concerts" de París.

LONDRES. (Hora española).—2 LO, 365 metros.

18,0.—Señales horarias de Big Ben; 19,0.—Concierto vocal e instrumental; 19,15.—Coros y la Orquesta de la Estación; 20,15.—Fantasia Radio; 21,00.—Señales de Greenwich; 21,30.—El Orfeón Savoy y la Orquesta Savoy Havana; 23,0.—Cierre de la Estación.

Anúnciese en REGIÓN

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

1 y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Caja de ahorros

Sección general de anuncios

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES DE LA Compañía Transoceánica de Navegación (ANTES PINILLOS)

Servicio fijo y rápido desde GIJON a HABANA Y SANTIAGO DE CUBA El día 29 de julio, fijamente, a las cuatro de la tarde, saldrá del MUSEL (GIJON), el magnífico vapor español

"CADIZ"

Admitiendo pasajeros de segunda económica y tercera clase, así como carga para HABANA Y SANTIAGO DE CUBA.

Precio del pasaje en TERCERA CLASE, pesetas 519,75 (incluidos todos los impuestos).

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a sus consignatarios en Gijón:

José Fernández Ruiz

Melquiades Alvarez, 4.—Teléfono 85.—Apartado núm. 4.—GIJON

el pasaje de TERCERA podrá ocupar un camarote de clase preferente, pagando un sobreprecio de 50 pesetas.

Conservas de pescados

Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA ídem y RIBADESELLA ídem, CORUÑA (Galicia) y VIGO ídem, BERMEO (Vizcaya)

Aperitivo sin igual, anchoas

**Aibo**



AVISO

Bicicletas B. S. A.	345	ptas.
Bicicletas DIAMANT	350	"
Bicicletas THOMANN	325	"
Bicicletas LABOR	325	"
Bicicletas FIDELIA	275	"
Bicicletas ONTARIO	250	"
Bicicletas PERRY	225	"

GRAN GARAGE LAGUNA

OVIEDO.—Teléfono 892

MECANICO

Práctico en la reparación de toda clase de motores de explosión. Especialidad en la afinación de 6, 8 y 12 cilindros, delcos, dinamos, motores de arranque y magnetos, se ofrece para taller, garage o casa particular, dentro o fuera de la capital.

Oferta: J. M. Fonda Moderna, Uría, 21, Oviedo.

Lea usted

REGIÓN

Diario asturiano

¿Desea usted

buenos fotograbados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de REGIÓN se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito.

Dirija sus encargos a fotograbado REGIÓN y comprobará la bondad de sus trabajos.

# Guía de Profesionales

## MEDICOS

**Dr. J. A. Gendín**  
Del Instituto Rubio. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. Esófago, Rectosigmoidoscopia. Electricidad Médica. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 36, segundo. Teléfono 11-53. Oviedo.

**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista: Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

**Leopoldo Escobedo**  
De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

**Dr. Alberto González**  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

**Doctor MIRANDA**  
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

**Samuel Sisniega**  
Niños  
Pecho y niños. Pidal, 4

**R. PENDAS.-Oculista**  
Jovellanos, 21.—Oviedo. De 10 a 1. Teléfono 360.

**CABO DE PEÑAS (S. A.)**



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO  
Especialidad en filetes de anchoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.  
SALMON AL NATURAL  
Preparados por los procedimientos más modernos  
**LUANCO**

**Balneario de Fuente Santa**  
Temporada oficial del 15 de junio al 30 de setiembre. Aguas sulfurosas ferruginosas, arsenicales de eficacia en las enfermedades de la piel, catarros, sífilis, anemia, clorosis, desórdenes menstruales, etc., etc.  
Médico director: Don José Muñoz Pérez

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria  
— DE —  
**SAEZ, PEREZ Y MONTERO**  
Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453  
Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

**Cie. Gle. Trasatlántique**  
Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ  
El día 22 de julio, saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.  
**CUBA**  
Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.  
Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 549,75; y para Veracruz, pesetas 592,75. Incluidos todos los impuestos.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón:  
Muelle, 2, 4 y 6 **A. PAQUET** telegramas: PAQUET.—Teléfono, 666

**NINON**  
No confundirse.  
Corrida, 55.-GIJON  
Descontará UN REAL POR PESETA en todos los artículos sobre los precios marcados sólo este mes.  
Retales de pañería, género blanco y vichys.  
Cortes de traje lo mejor y más moderno.  
Confecciones para caballeros y niños.

# Cementos "Cosmos"

Alta resistencia inicial con fraguado lento  
Agentes exclusivos para Asturias  
**HIJOS DE CASIMIRO VELASCO:-GIJON**



Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes  
**WERTHEIM**  
MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.  
Dirección general en España:  
**RAPIDA, S. A.**  
Aviñó, 9-Apartado, 738-Barcelona  
Pidanse catálogos ilustrados, que se dan gratis  
Para informes, Agustín Ordóñez.-Caborana (Aller)

**The Chrysler Six**

El Auto-Salón da dos pasos al frente

Queriendo estar siempre por delante en lo que a abaratar y facilitar el automovilismo se refiere, anunciamos que desde el día 7 del presente mes de junio, venderemos la

**Gasolina**  
a 65 céntimos el litro

y todos los demás artículos y accesorios para el automóvil, a precios que desafien toda competencia.

Recordamos de paso a los automovilistas que en el

**AUTO-SALON**  
siempre hay de todo.

Carmen, 52.-Gijón

**Dampfschiffahrts-Gesellschaft NEPTUN**  
Servicio semanal fijo entre los puertos de  
**Bremen, Amberes y Gijón**  
PROXIMAS SALIDAS

	BREMEN Salida	AMBERES Salida	GIJON Llegada
Vapor NIOBE	25 junio	2 julio	6 julio
Vapor NAJADE	2 julio	9 julio	13 julio
Vapor PRIAMUS	9 julio	16 julio	20 julio

Se admite carga, con conocimiento directo, para los principales puertos de Europa y América.  
Para más informes, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.  
Hijos de Casimiro Velasco.-Oficinas: Muelle Central de Fomento

# La venganza de los chicuelos

Para mis hermanitos Rosalina y Manolo, este cuento sin trascendencia.

Asombrados estaban todos los vecinos del pacífico pueblecito del Peñascal, con las inconcebibles travesuras de aquellos arrapiezos. Realmente, no era para menos el caso y bien justificado quedaba el asombro de las sencillas gentes. Sobre todo, aquella última diablura elevaba muy alto su pabellón de incorregibles sinvergüenzas: Su hazaña había sido ésta:

Fuera por la mañana, en la escuela y durante la clase de Religión. El buen maestro—prototipo del satirizado domine pueblerino, cuerpecillo enjuto, perilla afilada y diminuta, lentes en la punta de la nariz, gorro con borla tapándose la calva—desde su mesa que dominaba toda la sala, narraba a sus discípulos con voz enfática y acento teatral, las proezas incomparables de Sansón, el forzudo.

El auditorio, compuesto por niños del uno y otro sexo, escuchaba interesado, admirando cordialmente al alleta y lefazo en sus caras una atención que jamás ponían para las lecciones. De improviso, hubo un chillido general. Acababa de irrumpir, inesperadamente, en el aula, por la puerta de acceso al patio, un enorme ratón, cuyos pechos ardían. Bajo la desagradable caricia del fuego, el roedor chillaba de un modo agudísimo y corría del uno al otro lado, alocado, sembrando el pánico entre los pequeños discípulos, especialmente entre las chicas. En un momento, la clase convirtióse en una miniatura del famoso Campo de Agramante: revolvijo indescriptible, barahúnda infernal, revuelo inusitado. Subíanse muchos a las mesas; remangábanse ellas las faldras, gritando asustadas. Y los más decididos, con el maestro al frente, comenzaron la caza del ratón infeliz, lanzando sobre él cuantos objetos ofensivos encontraban a mano. Libros de texto, linteros vacíos, dos palmeas, algún hancó pequeño... Por fin, percibió el intruso bajo el brazo potente del domine, que se agarraba en su diestra un garrote grueso, nudoso, y adoptó ante el caído una postura gallarda, capaz de causar envidia al mismo Cid Campeador.

Restablecióse el orden y pronto se puso en claro que los audaces autores del "acto sin precedentes en los anales de aquella escuela ejemplar"—palabras textuales del maestro—habían sido Juan, Rosendo y Pepón, un trío de sinvergüenzas, los más grandullones de la clase, cuyo pensamiento único era el de idear travesuras y cosas que diesen que decir. Y a fe que eran originales e ingeniosos los muy ladinos. El catecismo del padre Astete y los signos de la Ortografía, no les entrarían ni con berbiquí, pero a picardía y a mala intención, dejaban atrás a los clásicos pilluelos Rinconete y Cortadillo y aún creo que a todos sus émulos.

El bondadoso maestro, sin energías para despedirlos definitivamente, se contentó con medirles una porción de veces las posaderas y mandarlos para casa con la prohibición terminante de volver en una semana. Y eso era precisamente lo que ellos deseaban.

Llegó el domingo siguiente. El cura del lugar, en su acostumbrada disertación, después del santo oficio de la misa, dió un fuerte zarandeo a la flaqueza de los padres débiles que no tenían fuerzas para enderechar a sus hijos, si éstos no eran buenos. Y a los muchachos endiablados y díscolos, cerriles para cualquier enseñanza sana y muy dispuestos para las travesuras y picardías. Y aunque no citó nombres propios, todos los feligreses entendieron bien claro "por dónde venía la cosa" y los tres chicuelos—Juan, Rosendo y Pepón, sociedad de frescura ilimitada—tuvieron que soportar las miradas irónicas y las sonrisitas burlonas de cuantos estaban en la iglesia.

A la salida, después de breve conferenciar, el tío acordó vengarse de don Jesús, el párroco.

Era la noche de Pascua de Resurrección. En los pueblitos asturianos—ignoro si ocurre lo propio en las demás partes de España—existe la tradicional costumbre de tocar las campanas de la Iglesia hacia las doce de la noche, celebrando el aniversario de la salida de Cristo del sepulcro.

# La nota cómica



## COMPLETAMENTE ALUMBRADO

La esposa.—¿Pero qué haces ahí?... ¿Por qué no vienes para casa?

El esposo.—¿Yo ir a casa...sa?... ¿A esa casa...ssa que se derrumba? ¡Quiá, para que me pille debajo!

nas de la Iglesia hacia las doce de la noche, celebrando el aniversario de la salida de Cristo del sepulcro.

En el Peñascal, pueblecito de nuestro relato, no se observaba la costumbre. La tenía suprimida el párroco, que no quería que le quitasen el sueño.

Serían aproximadamente, las once y media de la noche. Ya en el lugar vecino sonaban, vigorosos, los repiques de la pesada campana. Junto a la casa rectoral hablaban los tres muchachuelos de las travesuras: había llegado la hora de vengarse.

Ayudado por sus dos compinches, Juan—jefe de la pequeña partida—encaramóse hasta el balcón del dormitorio de don Jesús y llamó con los nudillos. Al tercer repiqueteo, sonó la voz biliosa del páter:

—¿Quién anda ahí?  
—Queremos tocar las campanas, don Jesús. Es noche de Pascua—contestó el mozalbete.

—¿Y quiénes sois?—interrogó el cura contrariado.

—Yo soy Juan y abajo esperan Rosendo y Pepón.

—¡Válgame Cristo, lo peor de cada casa! ¡No se tocan las campanas! Marcharos.

—¡Ca, no señor! Si no me da las llaves ya buscaremos por donde subir. Están tocando en Valdeluz y no vamos nosotros a ser menos.

Después de largo discutir y entre mil reniegos y denuesos, tuvo que darles la llave de la iglesia. Entraron y cerraron por dentro la puertecilla de subida al campanario.

Y bien pronto unos toques argentinos, vigorosos y alegres, despertaron a todo el vecindario del Peñascal. Y para colmo acompañaron la orquesta con el lanzamiento de algunos cohetes, llevados exprofeso. Aquellas campanas semejaban más un pasodoble callejero que los toques solemnes de la conmemoración de ese pasaje de la historia de Cristo.

Fué un escándalo. Hasta el amanecer estuvieron dando las campanas al vuelo. Y el cura, con tres o cuatro paisanos que también se levantaron, estaban roncós de tanto gritarles que bajarán.

El palizón que llevaron fué de órdago. Pero ellos se vengaron del clérigo y dicen que "la venganza es el placer de los dioses".

Rafael RODRIGUEZ GARCIA

## Espectáculos

### Salón Torenó

Funciones para hoy. A las siete y a las diez. La película cómica "La leona y los insectos", y estreno de la gran super-producción en cinco partes del programa Ajuria, "El tobillo de Maruja".

No se devuelven los originales

### Triste suceso

## En un café fallece repentinamente un conocido joven ovetense

Ayer, a las cuatro de la tarde aproximadamente, cuando se hallaban reunido con una "peña" de amigos en un café de la calle de Uria el conocido joven ovetense don Mariano Chaín, perteneciente a estimada familia, se sintió repentinamente indispuerto, por lo que hubo de ser trasladado con toda premura a una de las habitaciones del hotel instalado en el mismo inmueble, dejando de existir poco tiempo después.

Según parece, el desventurado joven fué víctima de una grave dolencia que venía padeciendo y que ayer se le agudizó hasta el extremo de arrancarle la vida en unos momentos.

El suceso causó profunda impresión en Oviedo, en donde el señor Chaín contaba con generales simpatías.

Con tan triste motivo nos asociamos al dolor que aflige a su atribulada familia.

### DE GIJÓN

## Feria de Muestras

### LA ASAMBLEA DE MAÑANA

Como ya decíamos ayer, mañana, a las diez y media, y en el Palacio de la Feria de Muestras (Campos Elíseos), tendrá lugar una Asamblea de la Feria, que se sujetará al siguiente orden del día:

- Primero. Memoria que presenta el señor secretario general.
- Segundo. Aprobación de los Estatutos.
- Tercero. Elección de cargos.
- Cuarto. Varios.
- Quinto. Ruegos y preguntas.

### Rifa benéfica

## Veinte duros por diez céntimos

### NÚMEROS PREMIADOS

En el sorteo de la rifa benéfica celebrada ayer, resultando los siguientes lebrado ayer, resultaron premiados los siguientes números.

- Con 100 pesetas el número 1.351.
- Con 50 pesetas el número 3.526.
- Con 25 pesetas el número 5.326.
- Con diez pesetas los números 175, 376, 1.786, 2.051, 2.755, 2.876, 3.773, 4.285, 5.281, 5.546.

# El héroe de Taco-Taco

Erase un menestral que había sido soldado en la guerra de Cuba. A nuestro hombre llamábanle sus paisanos "héroe de Taco-Taco", por una hazaña que él refería, atribuyéndose como ocurrida en sus tiempos heroicos.

Decía el antiguo guerrero que a él le habían concedido una cruz, por un día, que caminaba descuidado por una manigua, con el fusil a la espalda había sentido en él un peso extraño. Se detuvo, cogió el arma con las manos y vió con asombro que llevaba en ella el cadáver de un insurrecto.

Y tantas veces repitió el cuento, que lo inventó, que él mismo llegó a creerlo realidad.

MINIMUS

## Ferias y fiestas

Luarc

### LAS DE SAN TIMOTEO

Convocados por el alcalde de esta villa, señor Guardado, se reunieron en las Consistoriales varios comerciantes e industriales con el fin de acordar un programa de festejos para el próximo agosto, que han de empezarse el día 15 de dicho mes y terminarse el 23, o sea el día posterior a San Timoteo.

Entre los reunidos reinó el mayor entusiasmo para que este año las fiestas sobrepusen a las de los anteriores, acordando en principio verbenas, iluminaciones, fuegos artificiales, misa de campaña el día de Santo, concurso de ganados y otras atracciones, que dependerán del éxito de la recaudación que se haga entre el vecindario, sobre la base de la cantidad designada por el Ayuntamiento para estos actos.

A fin de que la referida recaudación obtenga mayores resultados, acordaron también celebrar funciones teatrales entre aficionados y hacer una rifa.

Como para la indicada época comienza la estancia en Asturias del heredero de la Corona, se procurará su visita a esta villa y, a ser posible la realización de un acuerdo tomado en principio, que consiste en colocar en el paseo de La Llera (hermoso lugar que el Ayuntamiento quiere destinar a parque), la primera piedra para un monumento que perpetúe la memoria del "Soldado desconocido" muerto en Africa, para cuyo acto, si es posible, se gestionará la venida de la Banda del regimiento del Príncipe y una compañía con la Bandera de dicho regimiento.

Como en la referida Comisión de festejos figura el entusiasta luarcés fundador de la fiesta de San Timoteo don Marcelino Rico, quien ausente unos años de su pueblo, no pudo dedicarle sus iniciativas y energía, es seguro que este año pondrá en actividad cuanto puede y vale, y vale mucho, para que sean los festejos más notables que hasta la fecha se han celebrado en esta villa.

Teverga

### LAS FIESTAS DE SANTIAGO

Este año las fiestas de Santiago, que ya en años anteriores se celebraron con gran animación, prometen estar concurrendísimas.

Habrán números verdaderamente sensacionales y sugestivos, figurando entre ellos una corrida de becerros, que serán lidiados por varios improvisados diestros de la localidad.

Además, tendrán lugar iluminaciones, romerías y otros festejos, que serán amenizados por una notable agrupación musical, que ya en el pasado año tomó parte en estas fiestas, actuando con gran éxito.

IMPRESA DE LA EDITORIAL GRÁFICA

ASTURIANA

MELQUIADES ALVAREZ, 3